

À partir de
1299⁰⁰\$

**financement
disponible**



Cub Cadet



COLUMBIA
Des gens de service



White
OUTDOOR

A Anatole
Gagnon
& Fils inc

Depuis 1972

Tél.: 449-4000

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30

364, boul. Desjardins, Maniwaki

La vie est plus
radieuse
avec l'Assurance
maladies graves
Sun Life,
c'est clair.

La journée s'annonce excellente
pour en apprendre plus,
alors parlons-en.



André Benoit
andre.benoit@sunlife.com



Claude Benoit
claudio.benoit@sunlife.com

Services d'assurances
André & Claude Benoit inc.
819 441-3000
Télec. 819 441-3336
187 Commerciale,
Maniwaki, Qc J9E 1P1

Financière 
Sun Life

Conseiller en sécurité financière et conseiller en
assurances et rentes collectives, Services d'assurances
André & Claude Benoit inc., cabinet de services
financiers - distributeur autorisé par la Sun Life
du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet
partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada)
inc.! - Représentant en épargne collective,
*Placements Financière Sun Life (Canada) inc.,
cabinet de courtage en épargne collective
Filiales de la Sun Life du Canada,
compagnie d'assurance-vie

La Gatineau

www.lagatineau.com

15 000 festivaliers: UN RECORD!

pages 19-20-21



page 8

De Maniwaki
à l'Afghanistan

VIOLENTE TEMPÊTE SUR LA RÉGION

- Un noyé au Baskatong
- Un arbre sur une voiture
- Des milliers de foyers sans électricité
- Des arbres déracinés



pages 14-15

449-SHOP (7467)
la Shop
206 Notre-Dame



219\$^{ACLHD} LG

22" Haute-définition





Profitez de la vie
BRAULT & MARTINEAU

GRANDE VENTE TROTTOIR

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:
Si votre solde quotidien moyen est de : 100\$ | 500\$ | 1000\$
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de : 1,60\$ | 8,01\$ | 16,03\$

Offre en vigueur du lundi 18 juillet au dimanche 24 juillet 2011. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de Liquidation Brault & Martineau et aux Galeries du sommeil. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799\$ sur les électroménagers sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum du de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.



RÉFRIGÉRATEUR DE 18 P1³

2 tablettes SpillSafe®, bac à charcuterie, 2 bacs à fruits et légumes à humidité contrôlée, 3 balconnets fixes, congélateur avec tablette fixe pleine largeur, Energy Star® Réfrigérateur avec poignée à droite aussi offert

Livraison, ramassage et service gratuits.

1747\$^{*} /mois ou 629\$



CUISINIÈRE AVEC FOUR AUTONETTOYANT

Four de 5,3 pi³, surface de cuisson en porcelaine, assiettes noires, lumière de four, 1 prise, hublot surdimensionné

Livraison, ramassage et service gratuits.

1636\$^{*} /mois ou 589\$

FRIGIDAIRE



LAVE-VAISSELLE

Capacité de 12 couverts, 5 niveaux de lavage, mise en marche différée de 2/4/6 heures, filtration de l'eau à 100 %, filtre en polymère, cuve haute, broyeur d'aliments, insonorisant UltraQuiet® II, certification NSF®, Energy Star®

Livraison et service gratuits

1053\$^{*} /mois ou 379\$



LAVEUSE À CHARGEMENT FRONTAL DE 4,2 P1³

7 programmes, 1200 tr/min, cycle de lavage rapide de 25 minutes, chauffe-eau, cycle antiallergène, Energy Star®

SÉCHEUSE DE 7 P1³

10 programmes incluant cycle de séchage rapide de 25 minutes, 5 niveaux de température, cycle de désinfection NSF, cycle antiallergène NSF

Livraison, ramassage et service gratuits.

3886\$^{*} /mois ou 1399\$ La paire

Piédestaux 5,81\$*/mois ou 209\$ ch.

+ Vous pouvez payer en **36 versements sans intérêt*** jusqu'en juillet 2014 sur les électroménagers

LIVRAISON GRATUITE 7 JOURS SUR 7** **DANS UN RAYON DE 200 KM. DÉTAILS EN MAGASIN.
HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU VENDREDI 9 H À 21 H • SAMEDI 9 H À 17 H • DIMANCHE 10 H À 17 H



BROSSARD 450 619-6777 **GATINEAU** 819 561-5007 • 1 877 755-2555 **KIRKLAND** 514 697-9228 **LASALLE** 514 364-6110 **SAINT-LÉONARD** 514 254-9455
REPENTIGNY 450 470-0815 **SHERBROOKE** 819 562-4242 • 1 800 267-4240 **SAINT-HUBERT** 450 676-1911 **SAINTE-THÉRÈSE** 450 430-0555 **LAVAL** 450 682-2516

L'ÉVÈNEMENT
**AU VOLANT
 DE L'ÉTÉ** ↓



GRAND CARAVAN 2011
 La mini-fourgonnette la plus vendue au pays



COMPASS 2011

16 995\$

Le 4 x 4 le plus économique sur le marché

RAM SXT 2011

25 995\$

Le camion ayant connu la plus forte croissance sur le marché



19 995\$

JOURNEY 2011

Le multi-segment le plus vendu au pays

15 995\$

PATRIOT 2011

Le 4 x 4 le plus économique sur le marché



**PLUS DE PUISSANCE. MOINS D'ESSENCE.
 UNE VALEUR SÛRE.**

**14 modèles qui consomment
 8,1 L / 100 km ou moins**

**Détails en magasin*

Venez rencontrer nos vendeurs! « Le #1 du service ! »



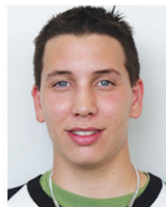
Brian Rail
 Dir. commercial



Michel Marinier
 Représentant



Manon Fortin
 Représentante



Nyx Pilon
 Représentant



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

Heures d'affaires:
 lundi au vendredi de 8h à 17h
 Ouvert le jeudi de 18h à 20h

Jeune infirmière, elle a fait le choix de vivre en région

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – Qui a dit que les jeunes diplômés préféreraient vivre dans les grandes villes ? Amélie Ritchot, 27 ans, fait partie de ceux qui font tomber les idées reçues. Après ses études à Gatineau, elle a fait le choix de revenir en région, où elle savoure «une certaine qualité de vie».

Amélie a grandi entre Maniwaki et Gatineau, où vivent respectivement son père et sa mère. Après le secondaire, elle a fait un an au Cegep de Hull en Soins infirmiers.

Un petit échec ne lui a pas fait baisser les bras. Elle a suivi des cours d'infirmière auxiliaire à Mont-Laurier pendant un an et demi. «J'ai ensuite commencé à travailler à l'hôpital de Maniwaki, en me disant si j'aime vraiment ça, je retournerai faire mon Cegep», explique la jeune femme. Je me suis dit, je vais faire ça six mois puis je

retournerai à Gatineau. Finalement, cela fait quatre ans que je travaille ici.»

Le recyclage

Amélie a suivi ce qu'on appelle le recyclage, jusqu'en décembre dernier, pour passer du titre d'infirmière auxiliaire à celui d'infirmière. Deux ans de formation intensive, avec peu de vacances, durant lesquels l'hôpital paye les études pour suivre des cours d'infirmière aux Cegep de Maniwaki et Hull. Avec la possibilité de travailler à temps partiel pour l'hôpital.

«C'est une belle opportunité», souligne Amélie. Reprendre mon Cegep à Hull aurait engendré des frais supplémentaires. De plus, j'aimais l'hôpital et les gens avec qui je travaillais donc cela ne me tentait pas de repartir.»

En échange de ce coup de pouce, la jeune infirmière s'est engagée à rester trois ans. En mars dernier, elle a passé, avec succès, l'examen de l'ordre des infirmières, obligatoire pour exercer.

Si elle a encore le temps d'y penser, Amélie se voit déjà rester ici à la fin de ces trois années : «Dans une petite communauté, avec les patients c'est le fun. C'est plus chaleureux. La région est belle, j'aime la c a m p a g n e . Finalement, je n'ai pas le goût de retourner en ville.»

En ce moment, Amélie travaille aux urgences, avec des gardes de nuit. Son travail consiste à

«donner des soins aux patients, être là pour eux. Cela peut être stressant mais lorsqu'on travaille dans une bonne équipe, ça se passe



Amélie Ritchot, 27 ans, travaille aux urgences de l'hôpital de Maniwaki. Après ses études, elle a décidé de revenir vivre en région.

bien».

Passionnée par son métier, Amélie aime «aider les gens, être là dans un moment de leur vie difficile, les soutenir».

DOSSIER: PLAN RÉGIONAL DE DÉVELOPPEMENT INTÉGRÉ DES RESSOURCES NATURELLES ET DU TERRITOIRE PUBLIC DE L'OUTAOUAIS

L'importance de régénérer le thuya

LA GATINEAU - Le thuya est une espèce communément rencontrée dans les forêts du sud-est du Canada et du nord-est des États-Unis. Au Québec, le thuya se retrouve principalement au sud du 48^e parallèle.



Les concentrations élevées de thuya sont plutôt rares et ne constituent qu'un faible pourcentage du territoire. Par contre, le fait qu'il soit en présence sur la majorité de son aire de distribution confirme qu'il est principalement une essence secondaire dans les peuplements mélangés.

Le problème de la raréfaction du thuya

est relativement peu connu et peu étudié au Québec, mais il a été amplement décrit aux États-Unis et en Ontario. Les changements de latitude et de longitude entraînent des variations dans les caractéristiques forestières et fauniques, mais certaines conditions écologiques demeurent similaires permettant des comparaisons avec le Québec. Le maintien du thuya constitue un élément reconnu comme prioritaire, car la diminution de la présence de cette essence dans les forêts québécoises pourrait avoir des conséquences non négligeables dans un contexte d'aménagement forestier durable.

Actuellement, la stratégie d'aménagement du THO est établie selon le régime qu'on le retrouve, soit un régime inéquienne, donc la coupe de jardinage, ou un régime équienne avec des coupes de régénération. La stratégie devra être révisée et mise en oeuvre d'ici 2018.

Le thuya est une essence importante tant du point de vue économique que du point de vue faunique. Il est donc important de mettre en place une stratégie de régénération adéquate qui assurera la restauration de l'espèce et le maintien dans le temps des peuplements de thuya en Outaouais.

Le hêtre dans les érablières

Aujourd'hui, on remarque une plus grande abondance de la régénération du hêtre à grandes feuilles dans les peuplements de

feuillus tolérants du Québec. Au cours des dernières décennies, on estime que 63 % des érablières de l'Outaouais seraient en phase d'invasion par le hêtre à moyen terme. Duchesne, Ouimet et Houle (2002) expliquent la distribution spatiale du phénomène par l'interaction qui existe entre la richesse des sols et les dépôts acides. Cette explication est résumée dans Paquin et Noël (2003), qui montrent qu'une interaction entre la fertilité des sols et l'histoire d'ouvertures partielles fréquentes en forêt feuillue tempérée aménagée, aurait contribué au développement du hêtre à grandes feuilles.

Au Québec, il apparaît assez clair que l'invasion récente par le hêtre serait un phénomène très contemporain résultant, en partie, de la pollution industrielle. Il faut également mentionner qu'un envahissement des érablières par le hêtre pourrait être problématique s'il était associé à une augmentation de la prévalence de la maladie corticale du hêtre. Les études démontrent que la prévalence de la maladie corticale du hêtre est proportionnelle à l'abondance du hêtre dans le peuplement et dans le paysage.

Actuellement, les actions connues pour freiner l'invasion par le HEG sont peu documentées et demeurent au stade expérimental. Pensons au chaulage et au débroussaillage des gaules de HEG en sous couvert. Dans tous les cas, ces actions sont très coûteuses.



Au cours des dernières décennies, une présence accrue de la régénération du hêtre à grandes feuilles a été constatée dans certaines érablières au Québec. Des chercheurs ont avancé l'hypothèse que certaines pratiques sylvicoles pourraient expliquer l'augmentation du hêtre dans les érablières. Toutefois, les recherches effectuées dans les érablières du Québec indiquent que ce phénomène pourrait aussi s'étendre aux forêts non aménagées. Dans ce contexte, il semble que la présence du hêtre ne soit pas le simple résultat de pratiques sylvicoles, d'autres mécanismes interviennent.

Il faut donc poursuivre les travaux de recherche scientifiques sur les méthodes visant à freiner l'invasion par le HEG. Élaborer et mettre en oeuvre une stratégie d'aménagement pour les érablières les plus vulnérables.

La **Gatineau**

Maintenant au 135-B, route 105, Maniwaki

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télé.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- **À la réception** : Claire Lafrenière, Sophie Cyr
- **À la publicité** : Pierre Vallée
- **À la rédaction** : Jean Lacaille, directeur de l'information, Sylvie Dejoux, journaliste et Rodrigue Lafrenière, pigiste
- **À l'infographie et au graphisme** : Martin Aubin, Stéfane Bogé et Jessica Robitaille
- **À la comptabilité** : Sonia Guénette
- **Projets spéciaux** : François Clément
- **Sous la direction de** Denise Carrière

Collaboration spéciale de Destinée DeCottret

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.

Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 13 000 copies.

RÉSEAU SÉLECT hebdo QUÉBEC

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinion sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Chez Hubert Auto...

WOW

Des économies époustouflantes pour l'été



Ranger
2007
78 000 km
#1604

~~11 995\$~~
10 595\$ +TX



Freestar
2007
180 032 km
#4134

~~6 995\$~~
5 595\$ +TX



Ford Ranger
4x4
2009
52 000 km
#4476

~~16 995\$~~
15 595\$ +TX



Ford Escape 4x4
2009
67 453 km
#4465

~~18 995\$~~
17 595\$ +TX



Explorer LTD
2005
119 960 km
#4475

~~13 995\$~~
13 595\$ +TX



Focus
2007
71 500 km
#2033

~~8 995\$~~
7 995\$ +TX



Ford Edge Limited
2010
22 000 km
#4473

~~32 995\$~~
31 595\$ +TX



Ford Mustang GT
2008
16 500 km
#2028

~~28 995\$~~
27 595\$ +TX



GMC Sierra 1500 WT
2010
15 500 km
#1575cu

~~22 995\$~~
20 595\$ +TX



Ford Escape
2007
70 000 km
#4422

~~16 495\$~~
15 495\$ +TX



Chevrolet Silverado
2009
86 225 km
#4494

~~21 995\$~~
20 995\$ +TX



Ford Mustang V6
2011
20 000 km
#2026

~~32 995\$~~
31 595\$ +TX



HUBERT
Auto
MANIWAKI / MONT-LAURIER

Maniwaki: 819 449-2266
Fax: 819 449-6217
Mont-Laurier: 819 440-2266
Fax: 819 440-2074
www.hubertauto.com

GAGNEZ VOTRE ACHAT
Jusqu'à concurrence de
50 000\$



Envie de taper dans le ballon ?

MANIWAKI – Pas besoin d'être d'un excellent niveau pour participer. Hommes et femmes, jeunes et moins jeunes, tout le monde est le bienvenu chaque mardi soir, sur le terrain de la polyvalente, pour jouer au soccer.

Bergeron. «Je voulais une activité pour les adultes, explique la jeune femme. L'année dernière, nous étions une dizaine. Maintenant nous sommes en moyenne vingt.»

Les sportifs se retrouvent à 18 h 15. Ils commencent par un petit échauffement, avant de faire des équipes pour des matchs amicaux. «Il n'y a pas d'entraîneur ni d'arbitre, précise Pascal Chaussé, qui fait partie du groupe. Ce ne sont pas des entraînements formels.»

Des personnes peuvent encore se joindre à eux. «L'idéal est d'avoir des remplaçants», précise Pascal Chaussé. Le but est de faire du sport, des connaissances et s'amuser. A la fin de l'été, le groupe organise des tournois avec des villes voisines.

Il n'y a aucun frais d'inscription. Pour information, se présenter sur place mardi prochain.

L'idée de regrouper des adeptes de soccer a germé dans la tête de Marie-Pierre



Les amateurs de soccer se retrouvent tous les mardis soirs sur le terrain de la polyvalente.

NOTRE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE

Andrew Ranger

Alex Tagliani



Avant de prendre la longue route des vacances, assurez-vous de faire préparer votre véhicule par une équipe de professionnels.

Service d'entretien « Tranquillité d'esprit »

64^{95\$}

(Prix courant: 84,95 \$)

Huile synthétique Mobil **1** offerte moyennant un supplément.

Comprend:

- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W20 ou 5W30
- Filtre à huile Mopar
- Permutation des quatre pneus
- Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, de même que vérification électronique de la batterie, vérification des systèmes des freins avant et arrière, du système d'échappement et du système de suspension
- Rapport écrit des résultats
- Mise à jour du dossier-client chez le manufacturier

* Des frais environnementaux peuvent s'appliquer. D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesel, les V10, les HEMI[®], les V8, la mise au rebut des liquides et pour les huiles semi-synthétiques et synthétiques.

Freins V-Line de Mopar*

149^{95\$}

Comprend:

- Remplacement des plaquettes ou des segments
- Inspection des disques et des étriers avant, du maître-cylindre, des pièces de fixation et des flexibles de freins
- Vérification de la condition du liquide pour freins
- Mise à jour du dossier-client chez le manufacturier

* Garantie limitée à vie sur les plaquettes et segments de frein. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails.



* Coûts d'usinage/de remplacement des disques/tambours de frein en supplément (si requis). Offre valide sur la plupart des véhicules Chrysler, Jeep, Dodge et Ram.

Vérification du rendement du climatiseur

49^{95\$}

Comprend:

- Inspection visuelle de tous les composants accessibles du climatiseur
- Inspection visuelle de détection de fuites
- Vérification des courroies et des flexibles
- Vérification du fonctionnement du bloc de commande du climatiseur
- Vérification de la température de sortie de la bouche d'aération centrale
- Vérification du constructeur

* Frigorigène et essai d'étanchéité en supplément.

POUR ÉPARGNER JUSQU'À 40\$, VISITEZ MOPAR.CA/ECONOMISER



GRATUIT

Obtenez gratuitement votre parapluie de golf de série limitée avec l'un des services admissibles*.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[®] • DODGE • RAM

Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep[®] • Dodge • Ram participants. Offres en vigueur jusqu'au 26 août 2011. * Jusqu'à épuisement des stocks. Les prix indiqués ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut fixer ses propres prix. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence par Chrysler Canada Inc. Pour tous les détails, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep[®] • Dodge • Ram participant. Des frais environnementaux peuvent s'appliquer. ** Valable sur tous les achats de services admissibles chez votre concessionnaire Chrysler, Jeep[®], Dodge et Ram local participant.

QBC

inscription Automne 2011

Pour devenir :

Préposé(e) aux bénéficiaires

Les préposé(e)s aux bénéficiaires donnent des soins de base aux bénéficiaires en plus d'assurer une présence auprès d'eux et de leur offrir une assistance physique en vue de contribuer à leur rétablissement ou de les aider à maintenir leur état de santé. Ils font partie de l'équipe du personnel infirmier et aident les infirmières auxiliaires et les infirmiers auxiliaires. Ils assistent les bénéficiaires au lever, au moment des repas et au coucher.

Ils les aident à se laver, à se vêtir ou à se dévêtir et ont charge de la literie. Ils veillent à donner aux bénéficiaires les soins appropriés, à respecter leur intégrité et leur dignité et à suivre les consignes reçues afin de contribuer à leur bien-être.



Assistance à la personne en établissement de santé

DEP 750 heures
Préal.: 3^e secondaire ou équiv.
DÉBUT : 30 août & 3 octobre 2011



Assistance à la personne à domicile

DEP 960 heures
Préal.: 3^e secondaire ou équiv.
DÉBUT : 3 octobre 2011

Pour devenir :

Auxiliaire aux services de santé et sociaux

Personne qui, dans un domicile, une résidence, foyer de groupe ou milieu de même nature, assume un ensemble de tâches ayant pour but d'accompagner et de supporter l'usager et sa famille ou de suppléer à ses incapacités dans l'accomplissement de ses activités de la vie quotidienne ou de la vie domestique. Elle voit également à favoriser l'intégration et la socialisation de l'usager dans des activités individuelles et communautaires.

Dans le cadre de ses fonctions, elle voit à l'hygiène, au bien-être, au confort, à la surveillance et aux besoins généraux des usagers. Elle est appelée à faire l'installation de certains appareils ou à donner certains soins plus spécifiques pour lesquels elle a été formée. Elle est appelée à préparer des repas ou à effectuer des travaux domestiques.

QUELQUES PLACES DE DISPONIBLES DANS CES PROGRAMMES

Service de placement

Service de garderie

PRÊTS ET BOURSES



Centre de Formation Professionnelle
Mont-Laurier
850, Taché Mont-Laurier
819.623.4111
1.866.314.4111



Moi... je m'inscris

Les places sont limitées.

L'efficacité en formation!

cfpml.qc.ca

Une vedette lance la Coopérative jeunesse de services

GRACEFIELD – Dans le cadre de son ouverture officielle, la Coopérative jeunesse de services (CJS) de Gracefield a invité, samedi 9 juillet, Stéphane Fallu. L'humoriste a participé à un spectacle organisé au profit de la CJS.

La soirée s'est ouverte sur les coopérateurs qui ont présenté la CJS dans une animation qu'ils ont eux-mêmes composée. Ils ont enchaîné avec d'autres animations afin de remercier les nombreux commanditaires qui ont permis de faire venir l'artiste. Pour finir, les coopérateurs ont remercié des personnalités de la communauté pour leur support et leur appui.

Ensuite, l'humoriste Stéphane Fallu est monté sur scène avec un grand sourire et son énergie débordante. Tout au long du spectacle, il a testé des nouveaux gags et numéros.

Stéphane Fallu a beaucoup interagi avec

le public. «C'était un spectacle très relaxe», a-t-il dit. À la fin du spectacle, il est resté auprès du public pendant plus d'une heure afin de signer des autographes, prendre des photos et discuter avec les jeunes de la CJS.

La soirée a été organisée par les neuf coopérateurs de la CJS. Ils ont eux-mêmes cherché des commanditaires pour payer le cachet de l'artiste, sont allés chercher les ressources pour offrir un service de cantine.

Pendant deux semaines, ils ont donné beaucoup d'énergie dans ce projet et ont travaillé extrêmement fort. «Ces efforts ont été récompensés car ce fut une réussite totale, soulignent les coopérateurs. Les rires et les applaudissements ont fusé tout au long de la soirée.»

Les neuf jeunes remercient leurs commanditaires ainsi que toutes les personnes qui se sont déplacées pour le spectacle.



Rangée du haut : Annie-Claude Beaumont, Gabriel Meunier, Stéphane Fallu, Joliane Mourier, Jeannot-Paul Richard, Bruce Leblanc-Britt, Bianca Lafrenière-Ferland, Jessica St-Amour. Rangée du bas : Samuel Barbe, Cinthya Danis et Marie-Pier Beauseigle.

DOSSIER: Vision et planification de développement de Lac Sainte-Marie

Un positionnement géographique idéal entre l'urbain et le rural

PAR JEAN LACAILLE

LAC SAINTE-MARIE - Dans le cadre de son mandat, la firme Genivar a dirigé son étude en fonction de deux zones distinctes. D'abord, celle de la municipalité de Lac Sainte-Marie et, dans un deuxième temps, les municipalités du secteur sud de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRC-VG).

Le Plan de développement et de diversification économique de la MRC-VG (Consultant PMI, 2010) subdivise le territoire de la MRC en six secteurs géographiques, soit : sud, centre-sud, centre-nord, rivière Gatineau, nord ainsi que les territoires non organisés (TNO) et les terres publiques intramunicipales (TPI), ces dernières étant réparties un peu partout sur le territoire de la MRC, comme le sont les territoires de CAAF (contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier).

La municipalité de LSM appartient au secteur sud, qui comprend également les municipalités de Low, Denholm et Kazabazua. Soulignons que ces deux dernières sont considérées comme étant dévitalisées par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT).

Contrairement aux deux autres secteurs de la MRC-VG, le secteur sud devrait connaître une croissance démographique accélérée, qui pourrait s'apparenter à celle de la MRC des Collines-de-l'Outaouais. En effet, la prolongation de l'autoroute 5 fait de ce secteur une banlieue des plus accessibles, à partir de Gatineau. Pour cette raison, plusieurs choisiront de s'y installer en permanence, pourvu qu'ils y trouvent les services de proximité dont ils ont besoin. La municipalité de Denholm n'est pas exclue de cette projection, son développement émanant d'un autre secteur de la MRC des Collines de l'Outaouais, via la route 307, au nord de Val-des-Monts et de Cantley.

Des atouts

Une des principales caractéristiques de ce secteur de la MRC-VG est que les municipalités de Low, Kazabazua et Lac Sainte-Marie sont interdépendantes relativement à plusieurs services. Le CPE régional est à Kazabazua, l'école primaire francophone est à Lac Sainte-Marie, la

clientèle scolaire anglophone de Lac Sainte-Marie fréquente l'école primaire de Kazabazua et secondaire de Low, le point de service du CLSC est à Low, bien que des services d'appoint et des soins à domicile soient dispensés à LSM. L'aréna est à Low, mais la municipalité de LSM est relativement bien organisée sur son territoire en matière de loisirs sportifs, notamment par le truchement d'une corporation de loisirs. Depuis deux ans, elle tire avantage du golf de Mont Sainte-Marie pour la tenue d'une formation «golf junior» qui mobilise une trentaine de jeunes golfeurs. Pour les camps de jour, LSM a une entente avec Kazabazua pour une période de cinq semaines pendant l'été. Des approches ont été faites pour que LSM s'associe à Gracefield et à Maniwaki pour participer au programme de camps de jour plus structuré, sur une période plus longue, mais plus dispendieux.

Le cadre administratif de LSM

LSM a été constituée en 1872. Elle compte 639 résidents permanents répartis sur un territoire de 211,13 km carrés pour une densité de 3,03 pers/km carré (MAMROT, 2010). La population de LSM augmente sensiblement durant la saison estivale, en raison de l'importance de la villégiature. LSM est réputée être une municipalité prospère en raison des activités récréotouristiques qui y sont effectuées.

L'accès

La municipalité de Kazabazua n'est pas étrangère au développement de LSM du fait que l'accès principal de celle-ci, à partir de la route 105, est situé sur le territoire de Kazabazua.

De plus, la route d'accès à LSM, depuis la 105, est une voie d'accès partagée surtout à la hauteur du pont qui traverse la rivière Gatineau. D'une longueur approximative de 80 mètres, le pont est relativement étroit et permet difficilement un partage entre les automobilistes, les camions-remorques, les cyclistes, les motoneigistes et les quadistes. Des demandes d'élargissement en porte-à-faux ont déjà été formulées au ministère des Transports du Québec (MTQ), mais n'ont pas eu de suite.

C'est également à Kazabazua, ainsi que Denholm, que LSM projette depuis plus de

trente ans la construction de la route Trans-Outaouaise. Cette dernière doit permettre de relier le Pontiac et le secteur sud de la MRC-VG via la 148, à la hauteur de Campbell's Bay, la 301 jusqu'à Kazabazua, la route 105 en direction nord sur environ 2 km, ainsi que la route (noms multiples) conduisant à LSM, Denholm, jusqu'à Val-des-Monts.

La Trans-Outaouaise, qui exige une reconstruction sur une distance d'environ 10 km, entre le Mont Sainte-Marie et le lac Poisson Blanc, permettrait de briser l'isolement relatif de Denholm et faciliterait l'accès aux installations récréotouristiques du Mont Sainte-Marie.

La semaine prochaine: le profil socioéconomique de Lac Sainte-Marie.



Immo Outaouais
Agence immobilière

Mugnette Céré
Courtier Immobilier Agrégé
(819) 441-8171
(819) 449-1244
Site Web : www.immo-outaouais.com
Courriel : mugnettcere@videotron.ca



PRIX RÉVISÉ 24 500 \$ SIA: 8526524

UNIFAMILIALE DE 2 ÉTAGES SITUÉE EN PROXIMITÉ DE MONTCEF. SOYEZ LE PREMIER À VISITER.

24, Ch. de Montcerf - Montcerf-Lytton

65 000 \$ SIA: 8481413

Propriété située sur chemin Potvin à environ 10 minutes de la 105. Deux chambres à coucher sur un terrain des plus paranomiques. Soyez le premier à visiter.

2, Ch. Potvin - Bouchette

SIA: 8458535

Bungalow avec une vue magnifique, très grand terrain dans un secteur tranquille, tout près du centre-ville, 3 ch.à.c situé dans Maniwaki.

254, Rue Scott - Maniwaki

59 000 \$ SIA: 8363573

Propriété de 2 chambres à coucher avec grand terrain près du centre-ville. **VENEZ VOIR!**

168, Rue Montcalm - Maniwaki

SIA: 8218103

PRIX RÉVISÉ 109 900 \$

Chalet au bord de l'eau, sur le Petit Lac des Cédres, sous-sol totalement aménagé, zoné résidentiel, 3 chambres à coucher, terrain de 3 439 m.c.

7 Ch. Carle - Messines

110 000 \$ SIA: 8576018

Bungalow extérieur en brique avec garage et 4 chambres à coucher. À deux pas de Maniwaki.

22 Rue Madelein - Déléage

79 000 \$ SIA: 8577595

Située dans le secteur comeauville, cette propriété saura vous séduire : Cuisine fonctionnelle qui économise des pas adjacents au coin repas ensoleillé. Inspirés d'autrefois, les planchers en bois francs donneront du caractère à votre mobilier.

72, Rue St-Jean - Maniwaki

110 000 \$ SIA: 8564031

Propriété située secteur tranquille, rénovée au complet, jolie cour arrière avec piscine hors terre et patio. Idéale pour jeune couple ou couple retraité. La visiter c'est l'adopter.

485, Rue de la Montagne - Maniwaki

Choisissez la qualité, choisissez Mugnette Céré !

De Maniwaki à l'Afghanistan

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – C'est un enfant du pays qui est parti combattre, et risquer sa vie, pour la première fois, en Afghanistan. Christian Latour, 33 ans, est né et a passé une partie de son enfance à Maniwaki.

Sa carrière militaire a commencé à 18 ans, lorsqu'il a intégré le camp d'entraînement de St-Jean. Après cette école, direction le 12e Régiment blindé, à Valcartier, où il est toujours en poste.

Le caporal-chef Latour est parti en Afghanistan début octobre 2010. Une étape importante dans la carrière d'un militaire, plus difficile à vivre pour les familles. «Ce n'est pas évident, témoigne son père, Tom Latour, qui est aussi né à Maniwaki et habite aujourd'hui Val-des-Monts. Christian est allé en Bosnie mais c'était une opération de maintien de la paix. De plus, comme il est sur un char d'assaut, il participe aux combats.»

Christian Latour est arrivé en terre afghane après un an d'entraînement intensif, «dont trois mois en Allemagne pour être formé aux nouveaux chars d'assaut dont le Canada a fait l'acquisition», précise son père.

La moindre information

Le caporal-chef est resté en Afghanistan jusqu'en juin. Neuf mois ponctués par des messages et des communications via

Internet ou le téléphone : «Nous lui parlions parfois deux fois par semaine, explique son père. Il avait bon moral. Comme il dit, c'est un choix de carrière. Il ne semblait pas trop



Christian Latour est resté d'octobre à juin en Afghanistan.

affecté, contrairement à d'autres autour de lui. Il a pourtant été témoin de la mort d'un soldat canadien et il a perdu un ami qui n'était pas dans le même régiment.»

En l'absence de leurs proches, les familles de soldats guettent la moindre information. «Ma femme s'inquiétait beaucoup, commente Tom Latour. Moi aussi mais je le montrais moins. Le plus difficile, c'est lorsqu'on entend que des soldats ont été tués

ou blessés.»

Pas facile non plus pour sa femme. «Cela a été long pour elle. Elle passait son docteur et devait s'occuper de leurs deux enfants, âgés de 5 et 2 ans. Il lui fallait gérer les imprévus en même temps que son travail à l'université.»

Mais le plus difficile est derrière eux

maintenant. Christian Latour est rentré au pays la semaine dernière, après quelques jours à Chypre pour décompresser. Ses parents ont hâte de le revoir et de le serrer dans leurs bras. «Je suis bien content que ce soit terminé, conclut son père. Et que les troupes reviennent majoritairement. Je souhaite qu'il ne retourne pas là-bas.»

Un tirage au profit de la Fondation Bon Départ

MANIWAKI - Le 4 juillet, au Canadian Tire de Maniwaki, a eu lieu le tirage au profit de la Fondation Bon

Départ du Québec. La gagnante du BBQ Cuisinart est Madame Diane Martin de Bouchette.



Passer un séjour inoubliable avec nous!

TROUVEZ VOTRE FORFAIT hébergement & Safari sur parcsafari.com

PARC SAFARI

NOUVEAUTÉS EN 2011
8 glissoires et 65 jeux d'eau dans la Zone Fraîcheur
Plaine d'Afrique de 21 acres • 2 kilomètres de nouveaux sentiers • Mur Inca
Terrasse d'observation en forme du continent africain • Ferme des cinq continents

À 35 minutes de Montréal A-15, sortie 6 • 450-247-2727

www.parc safari.com

trouvez-nous sur facebook

L'Entrepôt du golf

les 28 et 29 juillet 2011
à l'Auberge du Draveur
à Maniwaki (salle des trembles)

Jeudi de 9h à 20h
Vendredi de 9h à 18h

Venez voir nos nombreux spéciaux!

UNE DOUZAINNE DE BALLES GRATUITES À L'ACHAT DE 25\$ ET PLUS

35 ans de service : «Johanne? c'est notre mémoire corporative!»

SYLVIE DEJOUY

LAC-SAINTE-MARIE – Elle détient le record de longévité. Johanne d'Amour fête cette année ses 35 ans de service au sein de la municipalité de Lac-Sainte-Marie.

C'est le 1er mars 1976 qu'elle y a fait ses premiers pas. Johanne garde un vague souvenir de son premier jour de travail : «Je

me rappelle juste que j'ai dû quitter mon logement à Hull le vendredi et déménager durant la fin de semaine pour prendre mon poste le lundi, car la municipalité avait un grand besoin de personnel.»

A l'époque, la jeune femme de 21 ans avait déjà de l'expérience derrière elle, dans une compagnie privée spécialisée dans l'extermination d'insectes et auprès du Gouverneur général du Canada. «Un poste s'est ouvert à la municipalité, explique Johanne. Je connaissais Lac-Sainte-Marie car mes parents y tenaient l'hôtel depuis 1970.»

Lorsqu'elle est arrivée, la mairie n'avait rien de comparable avec celle d'aujourd'hui : «Elle occupait deux classes à l'école.» Les conditions de travail étaient aussi bien différentes : «Nous avions pour travailler seulement un téléphone, une machine à additionner, une dactylo. Au fil des années, il a fallu s'adapter aux changements techniques et aux nouvelles façons de gérer une municipalité.»

Archives vivantes

Johanne a été secrétaire trésorière



De gauche à droite : Yvon Blanchard, directeur général et secrétaire-trésorier ; Johanne D'Amour, secrétaire trésorière adjointe et directrice générale adjointe ; Pauline Sauvé, maire suppléante.



Un hommage a été rendu à Johanne en juin dernier, lors de la réunion de l'Association des directeurs municipaux du Québec, au palais des congrès de Québec.

adjointe jusqu'en 1989, puis secrétaire trésorière jusqu'en 1998, et de nouveau adjointe jusqu'à aujourd'hui. Sa fonction : s'occuper du greffe, de la documentation, des subventions. «C'est mon bras droit, explique Yvon Blanchard, directeur général et secrétaire-trésorier. Elle me supporte dans toutes mes actions. En mon absence, c'est elle le chef.»

Au fil des années, Johanne a vu Lac-Sainte-Marie évoluer. Elle a assisté notamment à la construction du nouveau centre municipal, du centre communautaire, à la mise en place de gros projets de développement. Femme engagée et dynamique, elle a été directrice dans la Vallée-de-la-Gatineau de l'Association des directeurs municipaux du Québec.

Tout le monde est unanime pour souligner ses qualités. «Johanne, c'est la mémoire corporative, si nous avons besoin de quelque chose, elle sait où chercher, souligne Pauline Sauvé, maire suppléante. C'est une personne définitivement très plaisante, créative, pleine de ressources, toujours de bonne humeur. Elle est à l'écoute des contribuables.»

Un hommage lui a été rendu en juin dernier, lors de la réunion de l'Association des directeurs municipaux du Québec, au palais des congrès de Québec. «Nous étions seulement quatre dans l'ensemble de la province à fêter nos 35 ans de carrière.»

D'ici quelques temps, Johanne prendra sa retraite, avec en tête «de très bons souvenirs».



Plus de 500 dollars ont été collectés grâce à la vente de hot-dogs.



Des usagers du centre, comme Daniel, ont participé à l'organisation.

Des hot-dogs au profit de Jean-Bosco

LA GATINEAU - Jeudi 14 juillet, un dîner hot-dogs était organisé par Pierre Myre, de Voyages Austral. 553,08\$ ont été amassés au profit du Centre Jean-Bosco.

Les usagers du centre ont ainsi eu l'occasion de socialiser avec la population. Les responsables remercient tous les commanditaires et la population pour leur encouragement.

Merci!

Le Centre Jean Bosco remercie:

Voyages Austral - l'événement
Métro - le pain
R. Hamel - les saucisses
Sunny's - le propane
BMR - le chapiteau et le BBQ
KZ - la glace
Maxi - la liqueur
Dufran - un don
CHGA - la publicité

Et merci à toute la population pour son appui dans ce grand projet.



CENTRE JEAN BOSCO
204, Laurier
Maniwaki, QC
J9E 2K9
819 449-4057

Les mâles Pistache, Léo et Peter vous attendent

RODRIGUE LAFRENIERE

SAINTE-THERÈSE-DE-LA-GATINEAU - Et oui, trois mâles attendent cette année les visiteurs et visiteuses. Ils en devancent un quatrième qui fera bientôt partie de la famille de cervidés, coqueluches des enfants d'abord et des parents ensuite.

On peut déjà rendre visite à ces faons sauvés in extremis d'une mort certaine, les mères ayant perdu la vie quand des voitures les ont fauchées sur la route ou encore après avoir succombé aux crocs des prédateurs habituels.

De fait, ces bêtes que les enfants trouvent fort mignonnes à voir et revoir au Centre d'interprétation du cerf de Virginie sont les mêmes «bébés chevreuils» qui culpabilisent les chasseurs habitués de voir des «steaks» dans leurs assiettes...

C'est du moins ce que dit à la blague Michèle Blais, «la maman chevreuil» qui aura sauvé des dizaines et des dizaines de petits protégés, le jour qu'elle espère lointain où l'on mettrait fin au programme.

Voir les faons, mais aussi les nourrir

Pour la première année, il sera possible pour les visiteurs non seulement de voir les faons, mais aussi de les nourrir à travers les mailles de la clôture de l'enclos.

Si personne n'entre dans l'espace réservé aux pensionnaires du centre, en contrepartie les visiteurs pourront donner aux faons le biberon de lait depuis l'extérieur de l'enclos. Le tout

sous la bonne garde ou la surveillance des préposés aux soins de ces bêtes.

Mais encore faut-il que les gens arrivent aux heures bien précises où le boire est programmé. Et c'est chaque jour à 10h, à 13h30 et à 17h30.

D'autres «nourrisseurs» servent le boire à des heures plus restrictives, à savoir à 5h30 du matin (Sylvie Routhier) et à 21h30 (Moïse Lefrançois). Le conseiller municipal et chargé de ce projet de sauvetage des faons, Martin Lafrenière, tient à féliciter et remercier ces «nourrices» à qui l'horaire cause parfois des petits inconvénients.

Un deuxième préposé à temps partiel

À la sixième année de cette expérience de sauvetage de faons, le Centre d'interprétation compte toujours sur le préposé Roger Lafrenière, un connaisseur du chevreuil et défenseur de faune et d'environnement.

Mais cette année, afin de garder le lieu ouvert sept jours par semaine, comme suggéré par bon nombre de visiteurs, un préposé à temps partiel prend déjà la relève en la personne de Nicolas Savoyard, plus présent durant les fins de semaine.

On croit au Centre d'interprétation que «de telles améliorations causent bien sûr plus de dépenses, mais qu'elles allongent le temps des visites et satisfont de ce fait beaucoup les attentes des gens de la région qui amènent beaucoup de visiteurs au centre» de sauvetage des cerfs.

3 000 visiteurs en 2010

L'an passé, quelque 3 000 visiteurs



Cette année, les visiteurs pourront donner eux-mêmes le biberon aux petits protégés du Centre d'interprétation du cerf de Virginie, sous surveillance et guidés par les conseils adéquats des préposés du centre.

sont passés par le CICV, soit pour visiter les pièces relatives aux us et coutumes des cervidés, ou encore pour voir les faons dans leur enclos maintenant divisé en deux parties pour aider à la gestion des heures de boire.

La chance sourit aux gestionnaires du fait que les gens sont portés à revenir plusieurs fois pour apprécier l'évolution des faons qui changent presque à vue d'œil durant l'été, jusqu'au moment où ils sont relâchés dans la nature, après la saison de la chasse.

Le préposé principal confirme qu'il a vu deux femelles de deux ans, relâchées à l'automne, revenir sur les

lieux de leur gardiennage, accompagnées de leur faon. «Ça fait plaisir de voir le portrait de cela», de commenter le préposé à sa sixième année de gestion.

«Même si les visites ont commencé plus lentement, on espère cette année atteindre ou dépasser les mêmes résultats qu'en 2010. Mais ceci reste à voir».

Une collaboration se traduit entre les trois lieux de visite par l'utilisation d'un dépliant commun d'information et par la possibilité de renseignements sur l'un ou l'autre des centres, à savoir ceux du Château Logue de Maniwaki et du Doré jaune à Grand-Remous.

Alerte de chaleur accablante

LA GATINEAU – Environnement Canada prévoit une période de chaleur accablante dans les prochains jours qui pourrait durer jusqu'à au moins vendredi. On déclare une situation de chaleur accablante lorsque la température extérieure se maintient $\geq 40^{\circ}\text{C}$ avec l'indice humidex.

En période de chaleur accablante, il importe d'écouter les signaux d'alerte que votre corps envoie. Si vous ressentez une faiblesse, des nausées, des maux de ventre, des crampes, des étourdissements, des maux de tête ou tout autre symptôme inhabituel qui pourrait être attribuable à la chaleur, cessez vos activités ou votre travail.

Les personnes les plus susceptibles d'éprouver des problèmes de santé majeurs dans une telle situation sont: les

personnes âgées, les personnes souffrants de maladies cardiovasculaires, respiratoires ou rénales prenant des médicaments, celles qui ont besoin d'aide pour boire (nourrissons, jeunes enfants, personnes handicapées), les diabétiques, ainsi que les personnes souffrant de troubles mentaux et qui prennent des médicaments pour leur condition (antipsychotiques, antidépresseurs).

Vous pouvez diminuer les effets de la chaleur par des actions simples :

- Boire fréquemment tout au long de la journée, même quand on ne ressent pas la soif
- Diminuer les activités physiques intenses, adapter son rythme au travail
- Planifier les activités à des périodes plus fraîches de la journée

- Éviter les boissons alcoolisées et celles contenant de la caféine (thé, café)

- Passer quelques heures à l'air climatisé (centres commerciaux, bureaux climatisés)

- Se protéger du soleil, porter un chapeau

- Ne jamais laisser les enfants dans la voiture, même pendant quelques minutes

- Pour les centres de la petite enfance, on recommande de s'assurer que les enfants boivent beaucoup d'eau et, si possible, de faire des jeux avec de l'eau (piscine, arrosoir)

La solidarité est vitale! Si vous avez des membres de la famille, des connaissances ou des voisins en perte

d'autonomie et demeurant seuls, téléphonez-les ou visitez-les pour avoir des nouvelles et offrez de leur apporter des breuvages frais ou de les accompagner dans des endroits climatisés ou bien ventilés.

Les grandes chaleurs s'accompagnent souvent d'une augmentation de la pollution atmosphérique (smog). Les personnes qui ont des problèmes respiratoires ou cardiaques devraient également être attentives aux symptômes dus à la pollution atmosphérique (serrements à la poitrine, difficulté à respirer, toux).

Pour plus de renseignements sur les questions touchant la santé, vous pouvez vous adresser en tout temps au service Info-Santé en composant le 8-1-1.

Le CLDVG passe à l'action pour attirer les promoteurs

SYLVIE DEJOUY

LA GATINEAU – Attirer des promoteurs et des investisseurs. Tel est l'objectif du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau (CLDVG). Lors du dernier conseil d'administration, en juin, les membres ont adopté sept projets à développer dans la région, dans le cadre de la filière énergétique, bois de trituration et projets agro forestiers.

Le but : «Faire un premier pas vers les projets de la nouvelle foresterie, celle qui se prépare, celle qui est écologiquement acceptable et celle qui utilisera toujours une ressource renouvelable.»

Trois critères de sélection ont guidé le choix de ces projets : complémentarité avec le développement régional, ressources disponibles dans la région, écologiquement et socialement acceptable.

Ces sept projets seront «analysés, discutés et promus de différentes façons», explique-t-on au CLDVG. L'une de ces méthodes a été présentée lors d'une conférence de presse, mercredi

13 juillet, par le directeur général du CLDVG Marc Dupuis, le préfet de la MRC Pierre Rondeau, Denis Côté ingénieur forestier et conseiller au développement de l'industrie forestière pour le CLDVG.

Il s'agit de pochettes «spécialement conçues pour mettre en valeur cette filière». Chaque pochette contient sept fiches de synthèse, présentant les sept projets, et des explications sur la méthodologie utilisée. «Les fiches synthèses ont été écrites pour inciter les individus et les organisations à en demander un peu plus.»

Si un promoteur est intéressé par l'un des projets, le CLDVG mettra à sa disposition une documentation plus détaillée. Il s'engage ensuite à l'accompagner. Denis Côté aidera le promoteur à s'implanter.

Les sept projets sélectionnés sont : la fabrication d'huile essentielle à partir de branches de résineux, fabrication de charbon de bois naturel, projet de biomasse énergétique, usine d'isolant naturel à base de bois, production d'éthanol à partir de matière cellulosique, production d'huile pyrolytique à partir des bois de trituration ou de



De gauche à droite : Marc Dupuis, Pierre Rondeau, Denis Côté.

biomasse forestière, usine de bois d'ingénierie lamellé-collé.

«Nous allons rencontrer 35 personnes d'affaire influents dans le milieu, explique Marc Dupuis. Nous allons voir avec la CCIM comment elle peut nous aider dans la démarche de prospection. Voir avec ceux qui ont réussi

à l'international s'ils n'ont pas un réseau de contacts.»

Au-delà de ces sept projets prioritaires, «les promoteurs pourront en présenter d'autres», tient à préciser Marc Dupuis.

Le CLDVG se donne deux ans pour obtenir les premiers résultats.

Petites trahisons

DE NOUVEAU DISPONIBLE

Tabagie des Galeries et chez Jean Coutu

PASCAL CHAUSSÉ

Achetez ou vendez votre propriété avec nous...

ROYAL LEPAGE
VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

La force d'une équipe à votre service !

Guy Ménard
Courtier immobilier
Cell : 819-449-0566
Sans frais : 1-866-465-1566
guymenar@gmail.com
www.guymenard.com

Martin St-Jacques
Courtier immobilier
Cell : 819-441-4242
martinstjacques@sympatico.ca
www.martinstjacques.com

120, Principale Nord
MANIWAKI
Maison 2 étages totalement rénoverée par CRÉATION MJL. 2 c.c. salon cuisine air ouverte, portes et fenêtres 90% neuves, planché refait de A à Z. Venez voir le résultat... moins chère sur le marché QUALITÉ/PRIX!!!

25, Rue des Cèdres
DÉLÉGÉ
Bungalow de + ou - 1300 pieds carrés, construit en 1996. Secteur très paisible à 10 minutes de Maniwaki. Possibilité d'acheter 90% meublé. Toiture et réservoir septique changés en 2010. À qui la chance! www.martinstjacques.com SIA: 8550664

11, Ch. Léo-Crites
CAYAMANT
Maison à étage, style champêtre, grand salon pour recevoir vos visiteurs, bcp de rangement. Beau terrain très bien aménagé, plusieurs rénos fait au fil des années. A 2 pas de la piste cyclable, tranquillité assurée. Chasseur, pêcheur, skieur, cycliste bienvenue. À qui la chance! SIA: 8569940

133, Rue Comeau
MANIWAKI
Joli bungalow, 5 c.c., plus logement de 2 c.c. au s.s. Finition ext. brique, situé dans le secteur de Comeauville, près des services. Terrain plat et aménagé. Beau coup de potentiel. SIA: 8539244

103 Ch. de la Baie-Davis
STE-THERÈSE-DE-LA-GATINEAU
Lac 31 Miles. Joli bungalow de 16 pièces, très éclairées, plancher bois franc et céramique au rez-de-chaussée. Terrain en pente légère et bien aménagé, garage attaché, grande remise. Un petit paradis! SIA: 8559947

NOUVEAU PRIX: 129 500 \$
MESSINES
Joli bungalow 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol entièrement aménagé, situé dans un beau secteur résidentiel, beaucoup d'inclusions. SIA: 8510398

370, Ch. Lemmens
LAC SAINTE-MARIE
Accès au lac Heney. Magnifique bungalow, construit en 2009, sous sol aménagé, plancher bois franc et céramique au rdc et plancher flottant au SS, grandes pièces éclairées, aire ouverte, beaucoup de rangement, construction de qualité, situé à 5 min. du Mont Ste-Marie. www.martinstjacques.com SIA: 8567983

111, Rue Poulin
MANIWAKI
Commercial et industriel, grande bâtisse industrielle, commerciale possédant plusieurs decks d'embarcation pour livraison. Très bien situé dans le parc industriel. Vendu au prix de l'évaluation municipale, une vraie aubaine. SIA: 8581539

100 Ch. du Rapide-Faucher
GRACEFIELD
Au bord de la Rivière Gatineau (navigable sur plusieurs kilomètres). Chalet 4 saisons, accès facile à l'eau, système septique neuf, secteur tranquille, beaucoup de potentiel! SIA: 8581122

16, Ch. des Érables
BLUE SEA
Au bord du majestueux Lac Blue Sea, un chalet 4 saisons face à une belle plage, propriété très bien entretenue. À environ 5 minutes du village de Blue Sea, pente lente pour descendre au lac, construction de qualité en 1992. Vous cherchez un chalet au bord de l'eau celui-ci vaut le déplacement! www.guymenard.com SIA: 8526914

75 Ch. du Petit-Cayamant
CAYAMANT
REPRISE! Maison à étage sise sur terrain d'une acre avec accès au Lac Cayamant. SIA: 8572054

Opinion de valeur de votre propriété gratuite !!!

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir

1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca

Fondation québécoise du cancer



À la pourvoirie Whitefish, la toiture de ce chalet a été arrachée.

Des arbres à terre et

SYLVIE DEJOUY

VALLÉE-DE-LA-GATINEAU – Lundi matin, après la tempête le calme. Les vents violents de la veille ont laissé place à un triste paysage au Pavillon Whitefish situé chemin Adélar. La priorité pour Charles Varin, propriétaire depuis 1989 de la

pourvoirie avec Pierre Séguin, était de mettre en route la génératrice afin de rétablir l'eau, en attendant la venue d'Hydro Québec.

Pour le reste, il va falloir du temps. «Je n'ai pas encore évalué les dégâts, souligne-t-il. Je sais qu'ils sont importants. J'ai déjà vu des tempêtes ici mais pas d'aussi conséquentes. Cela tombe vraiment très mal, en



La tempête a aussi touché le Baskatong, où des vents violents soulevaient les eaux du lac. Photo Jean-Sébastien Rochon

Un homme se noie au Baskatong

LA GATINEAU - Dimanche, vers 19h, des vacanciers sont intervenus au Baskatong pour porter assistance à quatre personnes tombées à l'eau. Le groupe naviguait dans la baie du Diable, sur un ponton, quand des vents très violents les auraient fait chavirer. Trois des occupants s'en sont sortis indemnes. Le quatrième a été transporté dans l'embarcation des vacanciers venus à la rescousse (également un ponton), vers la Pointe à David.

«Nous avons d'abord vu l'ambulance arriver», expliquent les propriétaires de la pourvoirie La Pointe à David. «Nous ne savions pas pourquoi l'ambulance se trouvait à la pourvoirie, mais dans les minutes qui ont suivi un ponton a accosté au quai et nous avons appris qu'il y avait eu un accident.»

La victime est M. Victor Guay, 61 ans, et il est décédé des suites de l'accident. Originaire de St-Colomban, près de St-Jérôme, il était semble-t-il en vacances au camping Le Rabaska.

«Ce n'est pas une zone particulièrement dangereuse, assurent les propriétaires de la Pointe à David. Et normalement, les pontons sont très sécuritaires. Mais dimanche, le vent a soufflé très fort.»

On se rappellera qu'il y a cinq ans, jour pour jour, à 19h également, un micro-système d'une grande violence avait causé d'énormes dégâts au Baskatong, particulièrement à la pourvoirie de La Pointe à David. Il va sans dire que les propriétaires étaient fort nerveux cette année en voyant la tempête de dimanche arriver vers eux. «Nous n'avions pas eu de morts ni même de blessés il y a cinq ans sur le Baskatong, et pourtant la tempête était beaucoup plus violente. Malheureusement la tempête de cette année aura causé une victime de l'autre côté du lac.»

Selon la Sûreté du Québec de Mont-Laurier, les naufragés ne portaient pas leurs vestes de flottaison : «La loi oblige seulement de les avoir sur les embarcations, mais il est préférable de les mettre sur soi par sécurité.»

Complice de votre été



Modèle illustré : Legacy 2.5GT 2011

LEGACY 2.5i 2011

Location à partir de
299\$
par mois/48 mois, taxes en sus

À LA LOCATION⁰ :

- Comptant exigé : 1 507,82 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de location : 2 075,51 \$ (taxes incluses)

À LA LOCATION
0\$ dépôt de sécurité

km alloués
24 000 km/année
km excédentaires
0,10 \$/km



De série sur la Legacy 2011

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- Moteur BOXER SUBARU
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Lève-glaces électriques
- Coussins gonflables frontaux et latéraux aux places avant
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Vaste aire de chargement
- Freins ABS



pzev Forester, Legacy et Outback disponibles en version PZEV. Opère pour la technologie PZEV, la solution écologique abordable et sans compromis. subaru-pzev.ca

2011 PRIX VALEURS RÉNOUVELLES!
MEILLEURE VOTURE INTERMÉDIAIRE LEGACY 2011

Meilleur choix sécurité[†]
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
Legacy 2011

Plus de 1 000 km avec un plein[‡]
Rendement énergétique (l/100 km) :
Ville 9,1 ROUTE 6,4 (CVT Lineartronic)
Indice d'octane recommandé : 87



Denise Racine
propriétaire

Roulez partout, par tous les temps



SUBARU OUTAOUAIS

...aussi fiable que la marque
890 St-Joseph, Hull 819 777-4341

www.subaruoutaouais.com



À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCL. Il est possible de parcourir jusqu'à 1 094 km avec un seul plein de carburant selon les cotes de consommation de carburant établies par Ressources naturelles Canada de 6,4 l/100 km (route) pour une Subaru Legacy 2011 équipée de la transmission automatique à variation continue et dotée d'un réservoir d'essence d'une capacité de 70 litres. La consommation de carburant réelle variera selon les conditions routières, les habitudes de conduite du conducteur et la charge du véhicule. ‡ Prix valeurs résiduelles 2011 ALG Canada pour la gamme Subaru : première position au classement général, catégorie marque grand public. † Mention « Meilleur choix sécurité » pour tous les modèles 2011. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible à l'essai de résistance de toit (test de capotage) ainsi que dans les essais de collision frontale déportée à 40 mi/h (64 km/h), de collision latérale à 31 mi/h (49,8 km/h) et de collision arrière à 20 mi/h (32 km/h) réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux quatre essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 31 juillet 2011.

une toiture arrachée

pleine saison.»

Le terrain de la pourvoirie était jonché de branches. Des arbres ont été arrachés par la violence des vents qui ont sévi dimanche soir. La toiture d'un chalet s'est envolée. Ici et là, des traces des dégâts, comme du verre brisé ou une chaise de jardin cassée.

Mini-tornade

Les 15 chalets de la pourvoirie sont en majorité habités. Aucun occupant, ni personnes vivant dans les maisons alentour, n'ont été blessés.

Lionel Varin occupe un chalet à l'année. Dimanche soir, il était sur sa terrasse quand le vent s'est levé vers 19 h 30 : «Cela s'est mis à souffler fort puis une sorte de mini-tornade s'est formée. J'ai vu les arbres

tomber. L'une de mes chaloupes a été transportée sur plusieurs mètres. Tout cela s'est fait en peu de temps.»

Secteur à découvert

Joe-Anne Cretes travaille à la pourvoirie depuis 15 ans. Elle n'est pas surprise par cette tempête, «presque tous les ans il y a des dégâts à cause de vents violents». Sa maison se situe dans Gracefield : «Chez moi aussi il y a eu des arbres cassés, les fleurs ont volé.»

Le secteur de la pourvoirie est à découvert car au bord d'un lac. «Le terrain fait face aux vents prédominants, explique Charles Varin. Quand ils viennent du sud/sud ouest, nous sommes particulièrement exposés.»



Des arbres arrachés un peu partout... causant passablement de problèmes.

Un arbre tombé sur une voiture

SYLVIE DEJOUY

LA GATINEAU – Grosse frayeur pour un résident de Gatineau dimanche soir. Un arbre est tombé sur sa voiture, alors qu'il circulait à Cayamant. Le conducteur a été légèrement blessé.

La tempête a particulièrement frappé le sud de la Vallée-de-la-Gatineau. En certains endroits, des arbres et des branches étaient au sol, parfois sur la route, sur des fils électriques ou près de maisons. Des toitures ont été endommagées.

Dans la région du Baskatong, des arbres sont tombés un peu partout, causant une panne générale sur le chemin Baskatong. À certains endroits le courant n'est revenu que 24 heures plus tard.

Pannes d'électricité

Toute la journée de lundi, le personnel d'Hydro Québec était sur le pied de guerre. Les agents ont sillonné le territoire pour rétablir l'électricité.

Au Québec, plus de 79 000 clients étaient privés d'électricité lundi soir, dont 43 000, soit plus de la moitié, dans l'Outaouais.



Les chemins ont dû être nettoyés car ils étaient jonchés de branches.

LA TEMPÊTE EN PHOTOS...



Au Baskatong, un arbre tombé sur les fils a causé une longue panne.



Le personnel d'Hydro-Québec a sillonné le territoire pour rétablir l'électricité.



Par endroits, des débris encombraient les champs.



Cet arbre est tombé juste à côté d'une maison à Gracefield.

Dernière heure

Au moment de partir sous presse, des foyers étaient toujours privés d'électricité mercredi matin. Hydro-Québec n'a pu être contacté pour savoir combien de personnes sont concernées.

Secteur particulièrement touché, le sud de la Vallée-de-la-Gatineau. A Gracefield notamment, des particuliers attendaient toujours que l'électricité revienne, de même que des commerces, la pourvoirie Whitefish ou encore une résidence pour personnes âgées.

Un investissement de 1 122 000 \$ pour l'Outaouais

LA GATINEAU – Le ministre délégué aux Transports et ministre responsable de la région de l'Outaouais, Norman MacMillan, la députée de Pontiac, Charlotte L'Écuyer, la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, au nom de la vice-première ministre, ministre des Ressources naturelles et de la Faune et ministre responsable du Plan Nord, Nathalie Normandeau, confirment un investissement de 1 122 000 \$ pour la région de l'Outaouais, dans le cadre du volet II du «Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier».

«Notre gouvernement accentue la régionalisation de la gestion forestière tout en favorisant la gestion intégrée et durable des ressources, a déclaré le ministre MacMillan. Cette aide financière montre l'importance que nous accordons au développement et à la mise en valeur du secteur forestier de l'Outaouais.»

Le volet II du «Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier» s'adresse à l'ensemble des acteurs du milieu. L'aide financière de 1 122 000 \$ provient d'une enveloppe totale de 25 millions de dollars. Elle a pour objectif de contribuer au développement social et économique des régions forestières. En effet, elle vise la réalisation d'activités qui ont pour but de maintenir ou d'améliorer la protection et la mise en valeur des ressources du milieu forestier, par exemple les projets à vocation multiressources et les projets récréotouristiques.

«Géré par les conférences régionales des élus (CRÉ), le volet II est très apprécié des instances régionales, conclut M. MacMillan. Notre gouvernement manifeste donc sa volonté d'accroître la participation des milieux aux décisions qui les concernent en matière de gestion forestière.»

Une collecte pour combler les besoins en sang

MANIWAKI – Une collecte de sang était organisée mardi 19 juillet, à l'Auberge du draveur. Les personnes étaient invitées à venir donner leur sang une partie de

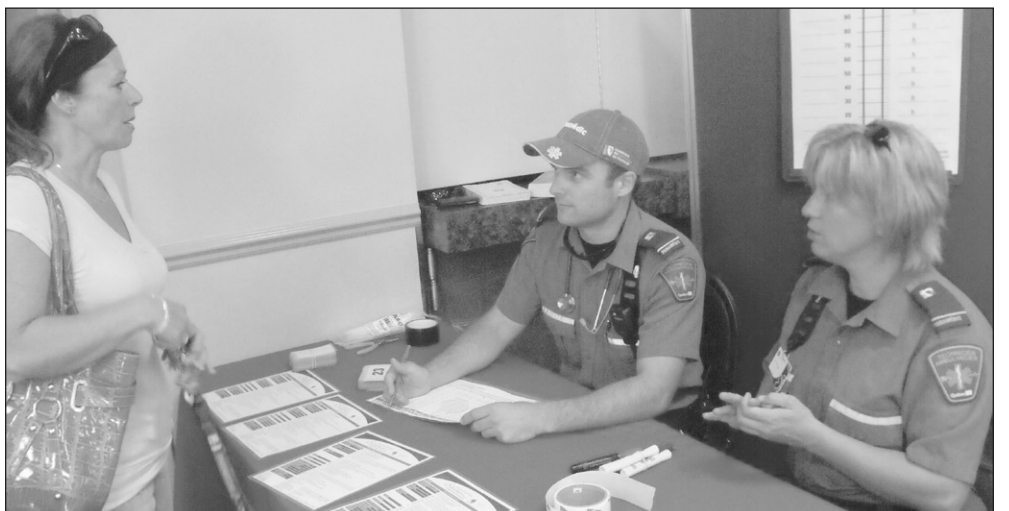
l'après-midi. Objectif fixé : 140 dons. La collecte était organisée par Héma-Québec.



Les organisateurs espéraient attirer 140 personnes.



Les donneurs avaient rendez-vous à l'Auberge du Draveur.



La collecte était organisée par Héma-Québec.

À VENDRE

PRO 176 115 HP MARINER 9 995\$

EM Maniwaki équipements
(819) 449-1744

62, Route 105, Egan-Sud Maniwaki J9E 3A9

Le tournoi de balles se prépare à Blue sea

BLUE SEA - Le 24e tournoi de balles aura lieu les 6 et 7 août. Un tournoi familial organisé par le Club optimiste du lac Blue sea.

Rendez-vous sur le terrain de jeu. Les Lacaille, gagnants de l'édition 2010, lance le défi de les battre aux autres équipes. Des arbitres officiels seront là pour départager les participants.

Il y aura de l'animation, avec de la musique, de quoi se nourrir et boire.

Renseignements auprès de Raymond Tremblay, 819-463-3282.

Lisette Lafrance
Courtier immobilier

(819) 441-0777
(866) 441-0777
(sans frais)

viacapitale
Outaouais
Agence immobilière

Liste complète sur : www.lafrance.com

GRACEFIELD 239 000\$
75, ch. Blue Sea
Bungalow 2002 (comme neuf) - Sous-sol aménagé - Terrain +/- 50 ACRES BOISÉS - À environ 700' du chemin Blue Sea (donc très privé) - Garage 30' x 32' isolé et 12' de haut - TOUT POUR PLAIRE!

MANIWAKI 99 000 \$
305, rue des Oblats
Chaleureuse maison - 4 grandes chambres - 2 salles de bain - Planchers et boiseries originaux - Chauffage à l'eau - Installez-vous avec votre famille, près des écoles et de l'aréna !

GRAND-REMOUS 159 000 \$
1160, Transcanadienne
Sur la route Transcanadienne (Résidentiel et commercial) - Maison de 2 étages + garage de 40' x 36' isolé + grand entrepôt de 40' x 13' + remise de 18' x 12' - Terrain de 26 687 p.c. - VENEZ VOIR !

MESSINES 128 000\$
55, ch. Poulin
ACCÈS ET VUE SUR LE LAC BLUE SEA - Maison/chalet 4 saisons - 2 chambres - Terrain de 11 195 p.c. - Secteur recherché - Parfait pour couple ou petite famille - Belle occasion !

MANIWAKI 115 000 \$
1111, rue Lapointe
CHRIST-ROI - Joli bungalow - 3 + 1 chambres - 2 salles de bain - Sous-sol complètement aménagé - Véranda fermée - Remise - VENEZ LA VISITER !

BLUE SEA 79 900\$
60, ch. Blue Sea
JOLIE MAISON DE CAMPAGNE - 2 chambres - Terrain aménagé avec petit étang - Tout près de l'accès public du lac Blue Sea - LE RETOUR AUX SOURCES!

ZEC BRAS-COUPÉ 89 000\$
1, Grand Corbeau, TNO
(Lac Grand Corbeau) - Chalet de 2 chambres fini tout bois à l'intérieur - Sans service d'hydro mais tout équipé - Caches pour chasse à l'original - Terrain sous bail - 4 SAISONS !

MESSINES 179 000\$
7, rue Martel
(Accès et vue sur le lac Grenon) - 3 chambres - Construit en 2005 - Garage de 26' x 32' isolé - Chemin privé (cul de sac) - Très privé - À 1 minute du village - VOUS SEREZ CHARMÉS!

MANIWAKI 119 000\$
86, McConnery
SECTEUR CHRIST-ROI - 3 chambres - Salon de 25' x 15' - Terrain aménagé + de 10 000 p.c. - Abri d'auto - Près des écoles et de l'hôpital - Toute la famille s'y plaira!

MANIWAKI 109 000\$
196, Champagne
CENTRE-VILLE - Joli bungalow 2 + 2 chambres - Grandes pièces - Extérieur tout brique - Garage neuf 20' x 24' isolé - Entrée asphaltée - PRÈS DE TOUS LES SERVICES!

DÉLÉAGE 195 000\$
54, rue Jean
Superbe cottage situé à Déléage (à 1 minutes de Maniwaki) - 3 chambres - Plancher de bois et céramique - Sous-sol aménagé - Piscine - Secteur tranquille - VOUS L'AIMEREZ !

AUMOND 99 000\$
96, ch. du lac Murray
LAC MURRAY - Joli chalet (4 saisons) - 2 chambres - Terrain de 16 969 p.c. avec arbres matures - Belle vue sur le lac. JUSTEMENT CELUI QUE VOUS ATTENDIEZ!

GRANDE OUVERTURE

le lundi, 1^{er} août 2011

Participez au tirage de la rentrée qui aura lieu le samedi 10 septembre à 15h

Notre équipe

Propriétaire
Gilles Frigon

Directrice
Hélène Brazeau



Du personnel d'expérience:

En arrière, de gauche à droite:

Steve Morin, Lyne Flansberry, Anny Morin, Denis Brochu

En avant, de gauche à droite:

Roger Brazeau, Annie Beauregard, Anne St-Amour, Anne Richard et France Lachapelle.



www.gyva.ca

Surveillez nos spéciaux en circulaire ainsi que nos spéciaux d'ouverture!



Heures d'ouverture

Lundi, mardi et mercredi: 8h30 à 17h30 • Jeudi et vendredi: 8h30 à 21h
Samedi: 9h30 à 17h • Dimanche: FERMÉ

144, rue Principale Sud,
Maniwaki, J9E 1Z6

Tél.: **819 449-5531**
Télec.: **819 449-5530**





Festival d'été de Maniwaki en textes et en photos

Merci à la population de s'offrir un Festival d'été

RODRIGUE LAFRENIERE

MANIWAKI – Le Festival d'été de Maniwaki n'est pas chose du passé, En fait, il appartient bel et bien déjà au futur de Maniwaki et de la région. En effet, dans la tête des citoyens et des citoyennes qui l'ont vécu ou organisé, ce rendez-vous estival d'envergure continue non seulement de vivre au présent, mais il se campe déjà clairement dans les projections les plus vivantes de 2012.

Le maire Robert Coulombe de Maniwaki appartient à ces gens qui misent déjà sur juillet 2012 pour gagner une autre longueur d'avance sur une nouvelle édition du festival qui a pris du galon en fin de semaine dernière, enfin sous un soleil radieux et ...cuisant. Et ce Festival d'été de Maniwaki, Robert Coulombe le veut imposant, incontournable, rassembleur des familles, des amis, des villégiateurs, des visiteurs, des groupes en région.

Réussir une fête incontournable qui fait la fierté

Rencontré dans le dernier droit de la course au succès du 4e festival, alors qu'il cuisinait jusqu'à 21h, sous la tente, avec son équipe, les quelque 2 100 hot-dogs pour nourrir les affamés, le premier élu de Maniwaki s'est montré déterminé à poursuivre avec la population l'objectif de réussir à long terme une fête qui fera la fierté de la région entière.

Robert Coulombe a bien établi que la réussite progressive et incontestable de la fête était attribuable à la participation de la population, tant de Maniwaki, de la Vallée-de-la-

Gatineau et des visiteurs.

«Il faut dire merci à la population de s'offrir la réussite d'un festival, par la participation de plus en plus nombreuse qu'elle accorde. Ce sont finalement nos gens qui se donnent un festival, car ils sont plus massivement présents chaque année sur les lieux», de souligner le maire de la capitale régionale de la Vallée.

Le Festival déjà en vitesse de croisière

Claude Hamelin, l'organisateur en chef du festival, établit qu'au total des quatre jours d'activités, «c'est près de 15 000 visites que la population a permis d'enregistrer», avec une soirée du samedi qui a regroupé, selon ses calculs, près de 7 000 spectateurs.

Le tableau général de la participation compilée s'écrit ainsi : 100 personnes le jeudi soir ; 4 200 visites le vendredi ; 2 500 visites en journée du samedi et près de 7 000 en soirée. Et le dimanche, entre 10h et 14h, un brunch-clôture a réuni une centaine de personnes.

On dit communément que la réussite d'un commerce se vérifie en 5 ans. Et on ajoute que le succès maintenu d'un festival se joue sur 10 ans, souvent à cause de Dame Nature qui fait des siennes, comme ce fut le cas presque à chaque année, depuis le début du festival de Maniwaki.

En observant un taux semblable de participation, Robert Coulombe croit pouvoir dire que «le festival est déjà en vitesse de croisière» et qu'une «récidive» de la fête est certaine l'an prochain.

La persévérance, la persistance

L'ex-président de l'Union des municipalités du Québec souligne qu'il a fallu de la

persévérance à son équipe pour continuer à croire avec persistance à la réussite de ce rendez-vous festif estival.

La Ville investit des sommes et des efforts importants pour mettre sur pied une telle fête qui, presque à chaque fois était passablement boudée par la température.

rassembleur. Il s'agit d'une somme forfaitaire de 30 000\$ allant à l'organisation. Le reste équivaut au support logistique que la Ville accorde à l'événement. L'excellente collaboration des individus et des organismes fait le reste et fera qu'à chaque année il y aura progression constante.

Il établit que Maniwaki injecte en effet une somme de 45 000\$ pour créer un événement régional. Selon le premier élu de Maniwaki, Maniwaki doit jouer un rôle de premier plan à titre de capitale régionale. Il lui faut prendre le leadership, organiser une fête grandiose pour tous, enfants et adultes de tous âges et de partout en région.

«On est une région particulière au Québec, soutient celui qui a sillonné ce Québec du nord au sud et d'est en ouest, à titre de président de l'Union des municipalités. De nombreux villégiateurs sont chez nous l'été et je crois fortement qu'il y a de l'animation à faire, du leadership à exercer, pour les rassembler, avec leurs groupes, lors d'un festival d'été», croit fermement Robert Coulombe.

Et selon lui, les activités et spectacles présentés sont d'ordre professionnel, parmi les meilleurs au Québec. Les feux



Robert Coulombe a commencé tôt le matin pour préparer le nécessaire allant servir au souper du maire et des élus, lequel ne s'est terminé que vers 21h, après avoir procédé à la distribution de 2100 pains et saucisses. Il a bien voulu se confier en avant-midi à une interview.

d'artifice sont de haute qualité, semblables à ceux présentés au Lac Leamy, par des artificiers d'un grand professionnalisme. Chacune des prestations des artistes appartient à la plus haute qualité.

Pour toutes ces raisons, Robert Coulombe estime que ce festival est en vitesse de croisière et qu'il devient rapidement un rendez-vous estival incontournable auquel on apportera chaque année les améliorations qu'il faudra pour exceller et jouer un rôle rassembleur dans la collectivité.



Les enfants occupaient une place importante au festival de cette année. Ci-bas: le maire sert les hot-dogs!





Festival d'été de Maniwaki en textes et en photos



15 000 festivaliers,

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – Mission réussie pour les organisateurs du Festival d'été de Maniwaki. Près de 15 000 personnes étaient au rendez-vous pendant ces quatre jours de spectacles et d'animations. Le chiffre a plus que doublé comparé à l'année dernière.

Le festival en est à sa quatrième édition sous cette formule, cinquième si on compte le moto-fesses de la première année. «Progressivement, il s'est fait une renommée, explique Daniel Lyrette, directeur des loisirs, de la culture, responsable des infrastructures sportives et récréatives. C'est devenu une coutume. Grâce aux médias, à Internet, au bouche-à-oreilles, les gens reviennent et invitent des amis.»

Programmation variée

Dans les coulisses de l'organisation, un homme, producteur de l'événement depuis ses débuts : Claude Hamelin. Lui aussi parle d'un «beau succès». Il tient à remercier «la population et les commanditaires, sans qui cela n'aurait pas été possible».

Claude Hamelin commence à préparer le festival un an à l'avance, avec trois mois de travail intensif précédant le jour J. «Le festival est très orienté vers la famille, explique-t-il. Nous essayons de faire venir des groupes régionaux en émergence et des personnalités plus connues comme cette année Marie-Chantal Toupin.»

Pour tous les goûts

La recette de la réussite selon les organisateurs : une programmation riche et variée. Le festival s'est ouvert jeudi avec le super-concert du Glamour big band, à l'Auberge du Draveur. L'orchestre et sa chanteuse ont revisité des classiques, dans une ambiance romantique et intimiste.

Le vendredi, deux groupes se sont partagés la scène du Loto-Québec : du rock avec Gallery suivi d'un hommage à Supertramp.

Samedi, les enfants ont profité des jeux et activités dans la zone familiale Desjardins. Le souper du maire était offert avec, au menu, des hot-dogs. Evine puis Les Noctambules ont assuré la première partie du concert. Suivis du trio déjanté Swing, qui a chauffé le

Marie-Chantal Toupin, Swing, les Noctambules, l'hommage à Super Tramp, Gallery, ont fait chanter et danser le public qui a fort apprécié!



Festival d'été de Maniwaki en textes et en photos



un record !

public. Grande vedette du festival, Marie-Chantal Toupin a offert un concert acoustique. Et selon Claude Hamelin : «Elle a promis de revenir.» La soirée s'est clôturée par un beau feu d'artifice.

Dimanche, le public était invité à un

brunch musical, avec le Trio Gontran Hubert.

«Le public a apprécié cette programmation variée, assure Daniel Lyrette. Il y en avait pour toutes les tranches d'âge et tous les goûts.»

Le Festival d'été se clôt tout en musique et en saveurs

RODRIGUE LAFRENIERE

MANIWAKI - Dimanche dernier, au Château Logue, une autre journée magnifique a chaudement encadré, entre 10h et 14h, la clôture de la quatrième édition du Festival d'été de Maniwaki, avec un brunch musical qui fut une réussite totale.

Ce sont du moins les déclarations des nombreux amateurs de cette formule de déjeuner-dîner. Ils avaient rendez-vous au Château, au lendemain d'une soirée animée qui, selon les rapports des organisateurs, a attiré dans Maniwaki quelque 7 000 spectateurs et amateurs de feux d'artifice répartis sur la rue des

Oblats et sur tout le promontoire de la ville.

Nul autre que Gontran Hubert donnait le ton à cette rencontre de beaucoup d'amateurs de mets de chez nous. En compagnie de son groupe appelé le Trio Gontran Hubert, il a servi encore une fois le meilleur des versions musicales jazzées de son répertoire.

De fait, outre ce pianiste fort connu et reconnu dans la région, deux autres musiciens prenaient place sur la terrasse voisine de la salle à dîner du Château Logue. Il s'agit d'Éric Maillé, à la contrebasse et de Michel Gauthier, à la batterie.

Souignons que Gontran Hubert fera de nouveau les frais de la musique, de



Le trio Gontran Hubert prenait place, entre 10h et 14h, sur une terrasse du Château Logue, avec un répertoire de style jazzé, dans le cadre d'un brunch musical réussi. À gauche, Gontran Hubert puis le directeur général du Château Logue, Patrice Lacroix ; Éric Maillé, contrebassiste et Michel Gauthier, à la batterie.

style semblable, au piano, tous les samedis, de 18h à 21h, entre le 23 juillet et la fin d'août, (sauf le six août), encore sur une des terrasses de l'hôtel du Château Logue

Un retour sur le Festival d'été de Maniwaki

À plusieurs tables, on a entendu durant ces quatre heures de brunch des commentaires de satisfaction relative au succès du quatrième Festival d'été de Maniwaki.

Tous les festivaliers se déclaraient évidemment des plus satisfaits de la température «presque idéale» (mais y a-t-il une température unanimement jugée idéale, se demandait-on?) que Dame Nature a cette fois-ci accordée à la Ville de Maniwaki ainsi qu'aux organisateurs du festival.

Nul doute qu'après trois éditions vécues sous la pluie et les bourrasques, les invités ont unanimement et fortement préféré une chaleur de 32 degrés à une pluie poussée sous les tentes par le vent, comme en 2010.

Entre deux passages devant les plats généreusement garnis pour le brunch, des convives ont souligné que «des spectacles étaient plus variés et plus en accord avec l'âge moyen des gens», que les groupes musicaux s'avaient généralement bien choisis, que «la journée du samedi, tout à fait gratuite, présentait une intéres-

sante variété de situations».

La zone familiale Desjardins

On a dit que la zone familiale Desjardins, vue comme habilement animée, a ravi les tout jeunes et... par conséquent leurs parents ; que la gratuité du souper BBQ du maire Coulombe (qui a passé 6 ou 7 heures devant les fourneaux), en même temps le souper des élus, a surpris et satisfait un nombre très impressionnant de mangeurs de hot-dogs. Au total, 2 100 hot-dogs ont été servis.

Le groupe Evine, faisant connaître des membres de la relève de l'Outaouais, a intéressé une classe plus jeune. Le quatuor Les Noctambules a ajouté à ce tableau. Pendant ce temps, le groupe Swing, bien connu de la scène franco-ontarienne, a livré un folklore moderne qui s'apparentait à nos folkloristes de même style.

Puis arriva Marie-Chantal Toupin que certains ont vue bonne, mais comme un peu moins «peppée» que d'habitude, avec un système de son un peu «timide».

Enfin, on parla par ci par là sur la terrasse, du clou de la soirée: le spectacle des grands Feux d'artifice. Celui-ci a visiblement ravi une foule très nombreuse captivée par la beauté des feux et par le savoir-faire des artificiers.



Ici, un groupe de convives qui dit avoir bien apprécié la formule brunch préparée par le Château Logue, partenaire de la quatrième édition du Festival d'été de Maniwaki. Ce brunch clôturait l'événement tout en musique et en saveurs.

Rabais comptant ou financement



0% 60 mois*



LA VOIE

2 TEMPS 4 TEMPS

335, boul. des Ruisseaux, Mont-Laurier 819-623-9623
www.lavoie2temps4temps.com

* Mise de fonds exigée, sur approbation de crédit. Photos à titre indicatif seulement. † Applicable sur différents modèles, détails en magasin

GRANDE VENTE D'ÉTÉ

MAINTENANT EN COURS

Rabais jusqu'à

50%

SUR MARCHANDISE
D'ÉTÉ POUR HOMMES,
FEMMES ET ENFANTS
CHAUSSURES D'ÉTÉ
POUR TOUTE LA FAMILLE
SACS À MAINS
SANDALES DE SPORT
ET DE SORTIE

Rabais de
25%

SUR BICYCLETTE
ET ACCESSOIRES

ARTICLES
BASEBALL
SOCCER ET FEUX
D'ARTIFICES

Rabais de

30%

MAILLOTS DE BAIN
CULOTTES ET
SOUTIEN-GORGE
WONDERBRA

Rabais de

20%

LOT DE CANNES
À PÊCHE, COFFRES
ET MOULINETS

J.O. HUBERT LTÉE

163-165, Principale Sud, Maniwaki 449-3131

Voyagez

EN TOUTE SÉCURITÉ

Profitez de notre toute nouvelle technologie en matière d'alignement des roues

NOUVEAU!

VÉRIFICATION
DE L'ALIGNEMENT
DES ROUES
AINSI QUE DE
LA DIRECTION

3495\$

**«Partez l'esprit tranquille
avec Gendron Automobile»**

Bruce
Turpin



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

Heures d'affaires:
lundi au vendredi de 8h à 17h
Ouvert le jeudi de 18h à 20h



Soirée cinéma

Une invitation de :



FILM & POPCORN GRATUIT!

Au Pythonga (Maniwaki) dès 21h
Programmation - Été 2011



14 juillet
HOP



25 août
PIRATES DES CARAÏBES 4



28 juillet
RAPIDES ET DANGEREUX 5
 (possiblement en anglais)



11 août
PROM

Une collaboration de :



N'oubliez pas d'apporter votre chaise de parterre!

En cas de pluie, la projection aura lieu au 2e étage du Centre des loisirs

INFOS: 441-1165



ÉCONOFLASH

Nouveaux propriétaires au Pavillon arc-en-ciel...

La pourvoirie Pavillon Arc-en-ciel, du lac Baskatong, à Grand-Remous, a de nouveaux propriétaires depuis novembre : Ronald Dugas et Diane Poirier. Ils ont succédé à Susanne et Jocelyn Rivet. On se rappellera que M. Rivet est décédé tragiquement durant l'hiver alors que le véhicule qu'il conduisait s'est enfoncé dans les eaux du Baskatong, après que la glace ait cédé. M. Rivet, que tout le monde appelait amicalement «Sentence», était très ap-

précié dans la communauté.

La pourvoirie compte 9 chalets, dont trois roulettes. Renseignements au 819-438-2965.

...et Chez Rainville

Nouveaux propriétaires aussi Chez Rainville, toujours au Baskatong. Anick Barrette et son conjoint Mario Lefebvre ont pris possession de la pourvoirie en avril. Le couple est originaire de St-Jean-Richelieu. Ils proposent 16 chalets à louer, 40 terrains journaliers et 180 saisonniers. Infos: 819-438-5258.

À VENDRE PONTON EN EXCELLENT ÉTAT



PRIX RÉDUIT : 23 500\$

Ponton Princecraft (Vision 19 pieds), année 2009, toile campeur complète, toile d'arrimage et de transport, salle d'habillage, housse pour moteur et support du 2ème moteur, remorque, moteur 60HP Evinrude Etech, situé à Gracefield. Pour informations : Yves Côté 819.463.2607

Sur la terrasse côté rivière du Château Logue

Les **samedis 23 et 30** juillet 2011

ainsi que

les **samedis 13, 20 et 27** août 2011

de 18h à 21h

GONTRAN HUBERT

Piano électronique
 Musique jazzée



Château Logue

HÔTEL - GOLF - RESORT

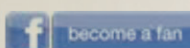


Château Logue Hôtel-Golf-Resort

12 rue Comeau, Maniwaki

Tél.: (819) 449-4848

www.chateaulogue.com





quais navigables de l'Outaouais



QUAIS ÉCOLOGIQUES ET POLYVALENTS
Quais en cèdre blanc ou en aluminium
Flotteurs conçus pour passer l'hiver dans la glace et garantis 25 ans

Pour plus de renseignements :
819-623-0777 / 819-660-2761 / 1-855-623-0777
Télé. 819-623-4666

Courriel : quaisnavigables@hotmail.ca
Site web : www.quaispontons.com





JOHN DEERE



Services Forestiers de Mont-Laurier Itée

327, chemin du Golf
Lac-des-Écorces (Québec) J0W 1H0
Téléphone: 819 623.3143
Sans frais: 1 800 567.4569
Télécopieur: 819 623.7800

*Bonnes vacances à tous les travailleurs (euses)
de la construction et de la foresterie.*

AVIS DE NOMINATION

La direction du GARAGE HUBERT AUTO est heureuse d'annoncer la venue de M. Stéphane Séguin comme conseiller aux ventes de voitures neuves et usagées.

Maniwaki: 819 449-2266
Fax: 819 449-6217
Mont-Laurier: 819 440-2266
Fax: 819 440-2074
www.hubertauto.com

AVIS DE NOMINATION



VILLE DE MANIWAKI
186, rue Principale Sud,
Maniwaki (Québec) J9E 1Z9
Téléphone : (819) 449-2800
Télécopie : (819) 449-1015
Courriel : maniwaki@ville.maniwaki.qc.ca
Site : www.ville.maniwaki.qc.ca



La Ville de Maniwaki est heureuse d'annoncer la nomination de Me Maryse St-Pierre au poste de greffière.

Originaire de St-Hippolyte, Madame St-Pierre est titulaire d'un diplôme de droit notarial de l'Université de Sherbrooke et possède une licence en droit de l'Université d'Ottawa.
Me St-Pierre travaillait, jusqu'à tout récemment, au bureau de Me Joanne Lachapelle, notaire.

Me Maryse St-Pierre entre en fonction le 19 juillet 2011. La Ville de Maniwaki félicite donc Madame St-Pierre pour sa nomination et lui souhaite bon succès dans ses nouvelles fonctions et la plus cordiale des bienvenues dans la région.

Source : Daniel Mayrand, directeur général

CARNET SOCIAL



DIVERS: • **L'accompagnement à la naissance vous intéresse?** Une formation sera offerte à l'automne prochain! Pour obtenir plus d'information et vous inscrire, communiquez avec Francine Pellerin au 819-561-4499. Un rabais de 50\$ sera accordé pour les inscriptions effectuées avant le 1^{er} août 2011.

• Une **vente de garage** est organisée à la salle Jean-Guy Prévost de Grand-Remous les 28-29-30- et 31 juillet 2011, de 9h à 20h, les profits sont pour notre église.

• À la bibliothèque J.R.L'Heureux, **club de lecture d'été SPOUFF** ! À l'eau... cet été à la biblio deviendras-tu Pirates, sirènes ou matelots? **25 juillet** à 10h: les tous petits de la garderie - **26 juillet** à 10h: les tous petits de la garderie - **27 juillet** à 10h: 8-9 ans, c'est GRATUIT: Confirme ta présence au 449-2738

23 JUILLET • **Déjeuner continental** le 23 juillet à 10h au 311, Fafard à Maniwaki à l'église L'Amour de Dieu, chansons par le groupe Sweet River et Service de guérisons par Rich Gillingham venez en grande foule. Apporter vos amies et parents nous allons avoir un bon temps dans le Seigneur
Information Benoit Lafreniere 819-467-5396

30 JUILLET • **BAZAR** Samedi de 8h à 14h au sous-sol de l'église Saint-Roch de Cayamant. Il y aura vente de pâtisseries, conserves, artisanats et articles divers. Tous les profits iront à notre église. Les gens ayant des choses à donner pour notre bazar sont priés de communiquer avec Claire au 463 0511 ou Violaine au 463-4117

20 AOÛT • Souper de doré et soirée dansante au profit de «Jeunesse - Pérou» - samedi le 20 août à 17h à la salle municipale de Cayamant. Don: 20\$ par adulte et 7\$ (enfants moins de 12 ans). Billets limités. Apportez votre propre consommation. Infos: Jo-Anne au 463-1997 ou Arthur au 463-1445.

21 AOÛT • **Les Joyeux Vivants de Gracefield** vous invitent à leur pique-nique annuel au centre communautaire, le dimanche 21 août, début à 14h avec des jeux et de la danse, souper à 17h30 - danse avec les Campagnards en soirée. Infos: Suzanne au 463-2027

27 SEPTEMBRE : **Les Joyeux Vivants de Gracefield** organisent un voyage au pommes le 27 sept. chez Constantin à St-Eustache, départ à 9h du centre communautaire, coût: 36\$ pour les membres, 47\$ non-membres, réservations avant le 18 sept. avec un dépôt de 10\$. Infos: Suzanne au 463-2027

Tous les 1er dimanche du mois :

• Chevaliers de Colomb, Conseil 12704, de Poltimore Denholm: **brunch**, salle Fair Hall.

Tous les 2 dimanches du mois :

• **Tournoi de cribbles** au Bar du Draveur à compter de 11h, infos: 438-2886

Tous les dimanches :

• **Église dans les maisons**; venez participer, à 10h au 492, de la Montagne, Maniwaki, relation d'aide gratuite, infos: 441-0883.

• Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, **rencontre de musique country**, apportez vos instruments, infos au 210-2625

• Il y aura **Messe à l'église St-Roch du Cayamant** à 9h30.

• **Église baptiste Maniwaki**, à 9h45, cantique, sermon bilingue, infos: 449-2362.

• Bar du Draveur à Grand-Remous, à 13h30, **rencontre de musiciens**, infos au 438-2880

Tous les lundis :

• Bel âge de Blue Sea: **Vie active** à 13h30 à la salle municipale, infos au 463-2485.

• Joyeux Copains de Montcerf-Lytton, **Vie Active**, à 13h30 au centre communautaire, infos: 441-3844.

• À 19h30, soirée de **sacs de sable** au centre récréatif du lac Long, infos: 463-4324

• **Whist-Militaire**, à 19h, organisé par l'AFEAS et l'âge d'or de Bouchette (sauf le 1^{er} lundi)

• De 16h30 à 19h30, l'école secondaire St-Michaels de Low: **Internet haute-vitesse** sans café. Pour toute la population, infos: Lyne au 422-3584

• Au Centre communautaire de Kazabazua: **Soirée des jeunes** à la maison des jeunes. Activités organisées tous les lundis de 18h à 19h pour les jeunes de 8 à 12 ans et de 19h à 21h pour les jeunes de 12 ans à 17 ans. Info: appeler Kevin Lachapelle au 467-3520

• À 19h: centre communautaire de Kazabazua **Classe d'aérobic** Bonnie Miljour, infos: 463-4024

• Les Geais Bleus de Lac Ste-Marie, **soirée de dard** à 19h, infos: M. André Kenney au 467-4367

• Centre culturel et bibliothèque de Kazabazua: **Programme S.M.A.R.T.** perte de poids, maintien de poids et bonne alimentation, gratuit à 18h en français et 19h en anglais. Enregistrement en tout temps durant la session, infos: Rose Marie ou Michel au 467-3077

Tous les mardis :

• Bel âge, **Wist militaire** à 19h, à la salle municipale de Blue Sea. Infos: 463-2485

• Les Amies du **bricolage** seront au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des

Oblats), de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325

• Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse: les **P'tits mardis** dès 10h au local du Club au sous-sol de l'école Laval, infos: Ginette au 441-0974

• Coeurs Joyeux de Grand-Remous: **Vie Active**, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis, infos: 438-2038

• À 19h: centre communautaire de Kazabazua, classe avancée d'**aérobic** Bonnie Miljour, 463-4024

• Les ami(e)s du **bricolage** sont au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats) de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325

• À 13h30: Centre Héritage de Low: club de l'âge d'or de Low, **jeux pour âge d'or**, à l'exception des derniers mardis du mois, infos, appeler Brenda au 422-1865

• Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau, CLSC - 334, route 105 Low, infos: 422-3548 - Ouvert tous les jours de 8h à 16h.

• De 9h à 11h30: atelier **couture, artisanat et cuisine** pour tous les parents - De 10h à 12h: Venez discuter d'alimentation chez les enfants avec d'autres parents.

• À 19h à la Légion Canadienne de Maniwaki, **musiciens et chanteurs amateurs** (country et folklore), amenez vos instruments, infos: Yvon au 463-2019 ou 463-0997 ou René au 449-4688

• Le Club de l'âge d'or de Gracefield invite tous les membres des clubs de la région à venir jouer aux **quilles** tous les mardis après-midi à 13h au Quilles-O-Rama 105.

Tous les mercredis :

• Bel âge de Blue Sea, joueront à la **pétanque** à 19h à la salle municipale de Blue Sea, infos: 463-2485 ou 463-4967

• Cours de **danse** à 18h30 à la salle municipale de Cayamant. Infos: Henriette au 463-2119

• Les femmes **d'action** de Gracefield vous invitent à vous joindre à elles tous les 2^e et 4^e mercredi du mois, infos: Pierrette au 463-4772

• Le club de l'âge d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur»: les **p'tits mercredis** de 13h à 16h, pétanque et activités variées à la salle municipale. Infos: Claire au 463-0511

• Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: **rencontre et activités** de 11h à 15h, au Cerf de Virginie, infos: 449-2160

• Club de l'âge d'or de Déléage: activités à 13h (**Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches**).

• **Bingo** à Gracefield, à 18h45, au centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.

• Tous les 1^{er}, 3^e et 4^e mercredis de

chaque mois, à 13h30, se tiennent les ateliers d'**artisanat** du Cercle des Fermières de Maniwaki, au 2^e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

• **Église maison** au 361, des Oblats à 17h30, infos: 438-1784

• Club de **cartes** à Messines, à 19h15, infos: 465-2849.

• Club d'**artisanat** de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h, infos: 438-2063 ou 438-3045.

• Église baptiste de Maniwaki, à 19h, **réunion, prière** et étude biblique bilingue, infos: 449-2362

• Le Club de l'âge d'or de Blue Sea jouera aux **sacs de sable** à 19h à la salle municipale, infos: 463-4962 ou 463-2485

• 19h: centre communautaire de Kazabazua, classe d'**aérobic** Bonnie Miljour, infos: 463-4024

• De 16h30 à 19h30: L'école secondaire St-Michael de Low: **Internet haute-vitesse** sans café, infos: Lyne au 422-3584

• À 19h30: Centre Bethany de Danford Lake: Club de **cartes des aînés** du Lac Danford, infos: Gisèle au 467-3317

• De 9h30 à 11h30, sous-sol du bureau municipal de Kazabazua, école Lac Ste-Marie et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: **Jeux en groupe** pour les parents et les enfants 0-5 ans, infos: 467-3774

• 10h à 11h: C'est le **cardio bébé** à l'intérieur pour les parents et leurs bébés

• 18h à 19h: atelier de **discussion** sur les relations entre frères et soeurs pour tous les parents.

• Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill à 13h30, **cartes et Karoling**, infos: Martha au 422-3241

• À 19h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill **Cartes, sac de sable et fléchettes**, infos: Martha au 422-3241

• Centre Héritage de Low: Programme de mise en forme «**Vie Active**» Session d'étirements, musculation et activités de cardio pour 55 ans et plus, infos: 467-5014 ou 467-4464

Tous les jeudis :

• Activité de **cartes 500** au local du Club de l'âge d'or de l'Assomption de Maniwaki à 19h, infos: Nicole au 449-4145

• De 18h à 20h30: Au dessus de l'École St-Nom-de-Marie **Soirée des jeunes** à la maison des jeunes, ouvert aux jeunes de 10 à 17 ans. Infos: Nadine Pinton et Denis Labelle au 467-2086

• Le corps de cadets 2855 - **rencontre** de 18h à 21h à la polyvalente de Maniwaki.

Tous les vendredis :

• À 16h, **café partage avec collation** (bilingue), infos: 449-2362.

• **Soirée de dards** au centre récréatif du lac Long à 19h30, infos: 463-1811



PRÉSENTÉ PAR

TRANSPORT **ETHIER**

10, RUE PRINCIPALE, GRACEFIELD
819 463.2000 1800 463.2000





Les entreprises d'électricité
Depuis 1987
Thibault
• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10



Les entreprises d'électricité
Depuis 1987
Thibault
• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10
Maurice St-Amour, maître électricien
Tél.: (819) 449-2866
Cell.: (819) 449-8465 Rés.: (819) 449-2014
116, Notre-Dame, Maniwaki
Fax : 449-6621
thibaultelec@bellnet.ca



Maison champêtre à vendre à Maniwaki secteur Christ-Roi, tout près écoles primaire et secondaire, 3 chambres à coucher, sous-sol fini incluant poêle à combustion lente, foyer au rez-de-chaussée, stationnement pavé, remise 12 X 12, patio et gazebo. **Prix 139 000\$ - Veuillez communiquer au (819) 441-0565**



Bonnes Vacances!

L'équipe de Matériaux Bonhomme à Maniwaki souhaite à tous les travailleurs et travailleuses de la construction d'excellentes vacances.

Soyez prudents et revenez-nous en grande forme!



BONHOMME Martin St-Amour
Gérant
462 Saint-Patrice, Maniwaki 819.449.3840

La Résidence du lac » un endroit calme & paisible



» Résidence pour personne aînée autonome ou semi-autonome

21 rue du Lac
Maniwaki
819-449-3797



LE VRAI SPÉCIALISTE DU LOISIR

C'est ça un spécialiste!
1212, Boulevard Albiny Paquette
Mont-Laurier, QC
819 623-3151



Petites trahisons
DE NOUVEAU DISPONIBLE
Tabagie des Galeries et chez Jean Coutu




PASCAL CHAUSSÉ

LOT DE ROULOTTES NEUVES À LIQUIDER

Mont-Laurier Sports s'est procuré un lot de roulottes neuves à liquider.

Épargnez des milliers de dollars

Venez-nous rencontrer maintenant et profitez du meilleur choix

FINANCEMENT DISPONIBLE

MONT-LAURIER Sports
VENTE • SERVICE

224, boul. Des Ruisseaux, Mont-Laurier J9L 0H6
819.623.4777
www.mont-laurier-sports.com



Pour l'achat et l'entretien de votre VR, choisissez un marchand ACCRÉDITÉ!



Festival d'été de Messines : c'est parti !

SYLVIE DEJOUY

MESSINES – Il y avait comme un air de fête dimanche 17 juillet, au Centre multiculturel. Des enfants s'étaient déguisés pour assister au premier spectacle du Festival d'été de Messines : «Le dada de dame didi». Un spectacle de marionnettes, présenté par la compagnie Gestes théâtre.

Un festival écolo

En première partie, Pit le pollueur et la princesse goutte d'eau ont fait leur show. Cette petite pièce ludique, sur le thème de l'environnement, a été écrite par Denis M. Côté, qui jouait lui-même le rôle de Pit. Faut-il jeter des produits dans l'eau ? Faire un feu au bord des lacs ? Les enfants dans le public ont répondu du tac au tac.

«Pour un dimanche aussi chaud et ensoleillé, je suis content qu'autant de personnes soient venues avec leurs enfants, commente Denis M. Côté, maître-d'œuvre du festival. Notre but est de mettre en évidence ces derniers car ce sont les leaders d'aujourd'hui.»

Le festival est organisé en collaboration avec l'Association du bassin versant du lac Blue sea, sur le thème «J'aime mes lacs bleus». Le but est «d'enseigner en même temps des comportements verts, poursuit Denis M. Côté. Inciter les enfants à faire attention aux lacs, aux forêts, à la terre. Leur faire comprendre qu'il faut préserver ces trésors inestimables qui, en peu de générations, pourraient disparaître.»

Deux causes

Une partie des profits du festival servira à renflouer le fonds destiné à aider les plus démunis. L'autre partie à acheter une herse d'éclairage et une console de son pour la salle municipale.

Denis M. Côté voit déjà les choses en grand pour l'année prochaine : «Si la salle est bien équipée, nous pourrions, pourquoi pas, loger un théâtre d'été avec des représentations pour les adultes.»

Prochains spectacles

Les danseurs et tambourineurs algonquins, sous la direction de Pauline Décontie, rendront hommage à la Terre Mère dimanche 31 juillet, à 15 h, au Centre multiculturel. «Il vont refaire des choses millénaires, précise Denis M. Côté. Une jeune fille va notamment interpréter la danse du cerceau. Les danses seront expliquées au public, en français et en anglais.»

Le chœur de chants Les Pastoureaux, composé d'une cinquantaine de jeunes garçons, viendra de Waterloo, en Belgique, pour offrir aux Messinois un récital, samedi 6 août, dès 20 h, en l'église St-Raphaël. 400 billets sont actuellement en vente au coût de 20 dollars pour les adultes, 10 dollars pour les enfants.

Dernier spectacle vendredi 12 août, avec Piquedon et la fête des tout-doux, à 15 h, au Centre multiculturel.

Pour information, appeler à la municipalité de Messines, au 819-465-2323.



La ligne conductrice du festival : mettre les enfants en avant.



Premier spectacle du festival : «Le dada de dame didi», de la compagnie Gestes théâtre.



Pit le pollueur et la princesse goutte d'eau.



Malgré le soleil, parents et enfants sont venus nombreux.



Les enfants étaient invités à participer au spectacle.

Danger d'incendie en hausse

LA GATINEAU – Les conditions météorologiques amènent la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) à lancer un appel à la prudence aux personnes qui se rendront en forêt. Les journées d'ensoleillement des derniers jours et le peu de précipitations observées rendent la forêt plus vulnérable aux incendies.

Actuellement, le danger d'incendie se situe au niveau «modéré» dans la majorité des secteurs du Québec, mais il pourrait augmenter.

En période estivale, la prudence est de mise dans les activités en forêt. Si vous devez faire un feu de camp,

choisissez un endroit dégagé à l'abri du vent et sur sol minéral, surveillez-le constamment et surtout arrosez deux fois plutôt qu'une lorsque vous quittez les lieux. Lors de balade en véhicule tout-terrain, l'utilisation de chemins de gravier est préférable au hors-piste. À la fin de l'activité, le nettoyage de votre tout-terrain est souhaitable. Si vous êtes fumeur, n'oubliez pas de bien éteindre votre mégot et d'en disposer de façon sécuritaire.

Pour plus de détails sur la situation en forêt ou pour consulter le danger d'incendie : www.sopfeu.qc.ca

BATEAU STARFISH



5 500\$ Avec 40hp Yamaha 1994 et 8hp Evinrude

MAURICE MARINIER

AU 819-465-2208



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

100 - ANIMAUX

Cheval à vendre Pinthe (gilding), brun et blanc, 16 mains, 7 ans, 2 500\$. Info: 463-2779

Jument Quarter Horse enregistrée 12 ans, pour la selle, 2 000\$ négociable, très bon cheval. Info: 819-465-1108

Chevaux à vendre pour information: (819) 465-2236

Belle jument Quater Horse. Doit vendre vite. Elle est maintenant seule et s'ennuie, 800\$. Info: 819-449-5113

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Petit local commercial à louer au 255 Notre-Dame à Maniwaki, chauffé/éclairé. Libre immédiatement, pour information (819) 449-2585 ou (819) 449-1040

Centre professionnel, situé au centre-ville de

Maniwaki. Climatisé, chauffé, éclairé, au 198 Notre-Dame. Libre immédiatement. Aussi, plusieurs bureaux. Info: 819-561-4586 ou 441-0200.

210 - CHAMBRES À LOUER

Chambres à louer, au centre-ville de Maniwaki. Chauffées, éclairées, cuisine commune. Inclus 2 câbles, TV, laveuse/sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquer avec Sylvain, 819-449-0853 ou André 819-441-5371.

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info: 819-449-7011

Chambre à louer ou maison à partager sur le bord du lac Blue Sea. Info: 463-3663

Je suis à la recherche de colocataire, homme ou femme. Stationnement privé, endroit tranquille. Libre pour le 1er septembre. Info: (819) 441-2072 ou laisser message.

220 - CHALETS À LOUER

Chalet à louer au lac Blue Sea, 1 km du village de Messines et de la piste cyclable. Plage de sable et grand terrain. Info: (819) 465-2506

Sur lac Blue Sea, belle plage sablonneuse, à 2 min du village de Messines et de la piste cyclable. Info: 465-2274 ou 465-1806 (laissez message SVP)

À VENDRE À PRIX COMPÉTITIFS

Bois de chauffage
Bois d'allumage, livraison et réservation disponible.
Service de cordage à domicile
Alain : **(819) 334-1415**
300, rue King, Maniwaki

SERVICES

- Émondage et abattage d'arbres, nettoyage de terrain
25 ans d'expérience
Tree clearance - Land cleaning
- Déneigement de toitures
Roof snow removed
Assurances responsabilité
1 000 000 \$
Contacter Alain
(819) 334-1415

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LABELLE
Localité : MONT-LAURIER
Dossier no : 560-32-003715-113

COUR DU QUÉBEC
CHAMBRE CIVILE
PETITES CRÉANCES

GUYLAINE MORIN
788, Rue de la Madone
Mont-Laurier (Québec) J9L 1S9
Partie demanderesse

-C-

DANIELLE FLEURANT
21, Rue Gagnon
Egan-Sud (Québec) J9E 3A9
Partie défenderesse

ASSIGNATION (139 C.p.c.)

PAR ORDRE DU TRIBUNAL

Avis est donné à la partie défenderesse que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec du district de Labelle une demande en justice. Une copie de cette demande et de l'avis des options au défendeur ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de Mont-Laurier, situé au 645 de la Madone, Mont-Laurier Qc J9L 1T1.

Il est ordonné à la partie défenderesse d'informer le greffier de l'option choisie dans un délai de trente (30) jours de la publication de la présente ordonnance.

À défaut de ce faire, jugement pourra être rendu contre la partie défenderesse sans autre avis ni délai.

À Mont-Laurier, le 5 juillet 2011

Chantal Désabrais,
Greffier adjoint

Quais Aluminium Hautes-Laurentides

819-585-9988

www.quaisaluminium.com

Quais conçus d'une structure d'aluminium, dimensions standards disponibles.
Et sur mesure. Aussi quais plus légers et plus économiques.

Élévateur à bateau
Livraison disponible

À QUI LA CHANCE?



Remorque Roadmaster (trailer) 2007, aluminium noir, hauteur 9 pi., largeur 8 pi., longueur 12 pi., nez en V 3 pi., porte basculatrice de 7 pi. de haut x 7 pi. de large à ressort et câble, toit galvanisé, intérieur en luane, plancher et porte en contreplaqué, châssis en fer 6 pouces, essieux doubles à torsion (Dexter Axle), roues (4) 15 pouces, tongue 24 pouces, boule 2 pouces 5/16, freins électriques, 1200 km, idéale pour VTT, motoneige, entrepreneurs et autres. Tél.: 819-463-4136 (après 18h)

Cour à bois Timberbake

Cèdre à vendre, toujours 20 000 pieds en inventaire, sciage de bois sur mesure. Infos: Serge Labelle au 819-441-8370 ou 819-441-3597
319, Route 107, Délage

Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

Garage GMP MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Délage (Québec) J9E 3A8

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

COUVREURS Rochon
RBQ: 2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.
Robert Rochon
1 (888) 449-2849
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT
Kazabazua
(819) 467-2849
Enlèvement de la neige

ATELIER D'USINAGE J.D.G. inc.
Soudure Usinage Hydraulique
Gilles Cossette
Atelier: (819) 449-7293
Fax: (819) 449-0045
420, Route 105
Bois-Franc (Québec)
J9E 3A9
Depuis 15 ans à votre service!

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

RÉNOVATION PÉCO
R.B.Q. 8342-4077-16
819.463.3247 Cell: 819.334.3217
Rénovation résidentielle & commerciale intérieure & extérieure
9 ch. Lac Claude Cayamant Qc J0X 1Y0 Prop. Daniel St-Amour

MANI PIÈCES PLUS
Tél: 819-449-2288
Sans frais: 1-888-449-2288 293, rue Principale Sud
Fax: 819-449-5777 Maniwaki, QC
manipieces@bellnet.ca J9E 2A7

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929
Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

Ford GÉRARD HUBERT
HUBERT MANIWAKI/MONT-LAURIER
Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax: (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424
Robert Robitaille Représentant

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
449-2245
La nuit: 449-5674

PUITS ARTÉSIENS DUFRESNE LANIEL INC.
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation de pompes submersibles
P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapière, prop.
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9
LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191



ANNONCES CLASSÉES

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Appartement 1 c.c., lav/séc., poêle, réfrigérateur inclus. Près du centre-ville. Pas chauffé, ni éclairé, 525\$/mois. Info: 449-4140

IDÉAL POUR 50 ANS ET PLUS. Logement 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, bois franc, céramique, prise lav/séc. Déneigement et entretien inclus, pas d'animaux, 600\$/mois. Info: 819-441-4573

Appartements Martel et l'Écuyer, 2 c.c., chauffés, éclairés. Info: 449-6606, demandez Yvon après 17h.

Grand duplex 2c.c. au centre ville de Maniwaki, chauffé éclairé, 750,00\$/mois, 219 rue Commerciale, libre 1er septembre. Info: (819)-682-0085

Logis, 4 1/2 (sous-sol), près de tous les services, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, situé rue l'Heureux, au 110-2 à 475\$/mois. Références demandées.

Disponible 1er juillet. Info: 819-441-0200 ou 819-561-4586

À louer 4 pièces 1/2, 2c.c. petite salle de lavage, petite remise intérieure, situé au 150 Britt, pas chauffé/ni éclairé, pas d'animaux, référence demandée, libre 1er septembre,

510,00\$/ mois. Info: 819-449-1522

Logement neuf à louer, 1 c.c., deux salles de bain, foyer, plancher bois franc et céramique, à deux min. du centre-ville. Pas d'animaux, chauffé, éclairé, 525\$/mois. Info: 441-4573



MUNICIPALITÉ DE MESSINES

APPEL D'OFFRES Soumission numéro : 2011-0701

SERVICE DE CONCASSAGE

La municipalité de Messines recevra sous enveloppe scellée jusqu'à 9h00 le 29 juillet 2011, des soumissions pour le service de concassage de matériaux granulaires.

Seules les soumissions identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure « SERVICE DE CONCASSAGE » seront reçues au bureau municipal de la Municipalité de Messines sis au 70, rue Principale Messines (Québec) J0X 2J0 du lundi au vendredi entre 8h30 et 12h00 et 13h00 à 16h30.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un cahier des charges lequel est disponible à compter du 20 juillet 2011 sur le service électronique d'appel d'offres (SEAO) à l'adresse courriel suivante : <http://www.seao.ca/>

La Municipalité de Messines ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et toute acceptation devra faire l'objet d'une approbation du Conseil Municipal.

La Municipalité de Messines se réserve également le droit de faire réaliser tous les travaux mentionnés au devis ou une partie seulement de ceux-ci.

Donné à Messines ce 20^e jour de juillet 2011.

Jim Smith

Directeur général & secrétaire-trésorier

APPEL D'OFFRES Soumission numéro : 2011-0702

SERVICE DE POSE DE TRAITEMENT DE SURFACE DOUBLE ET POSE D'ASPHALTE CHAUDE

Le regroupement des municipalités d'Aumond, Blue Sea, Délage, Low et Messines recevront sous enveloppe scellée jusqu'à 9h00 le 1er août 2011, des soumissions pour le service de pose de traitement de surface double et de pose d'asphalte chaude.

Seules les soumissions identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure « SERVICE DE POSE DE TRAITEMENT DE SURFACE DOUBLE ET POSE D'ASPHALTE CHAUDE » seront reçues au bureau municipal de la Municipalité de Messines sis au 70, rue Principale Messines (Québec) J0X 2J0 du lundi au vendredi, entre 8h30 et 12h00 et 13h00 à 16h30.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un cahier des charges lequel est disponible à compter du 20 juillet 2011 sur le service électronique d'appel d'offres (SEAO) à l'adresse courriel suivante : <http://www.seao.ca/>

Les municipalités ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et toute acceptation devra faire l'objet d'une approbation de chacun des conseils municipaux respectifs.

Les municipalités se réservent également le droit de faire réaliser tous les travaux mentionnés au devis ou une partie seulement de ceux-ci.

Donné à Messines ce 20^e jour de juillet 2011.

Jim Smith

Responsable du processus d'appel d'offres



Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

À l'écoute de vos besoins

- Assurance vie et invalidité
- Assurance en cas de maladie grave
- Assurance accidents
- Épargne-retraite (REER)
- Épargne-études (REEE)
- Épargne libre d'impôt (CELI)
- Placements

Votre partenaire de confiance.

Claude Lachapelle
Conseiller en sécurité financière
719, rue de la Madone
Mont-Laurier (Québec) J9L 1T3
Tél. bur. 1 : 819 623-6200
Tél. bur. 2 : 819 449-1863
Télé. : 819 623-2839
clachapelle196@hotmail.com

www.inalco.com

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.
Licence de l'Allynce, Assurance et services financiers inc. est un cabinet de services financiers.

Michel Jr Saumur

PECO EXCAVATION
EXCAVATION
TERRASSEMENT

819.334.4933

Les Constructions Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

Service de Traiteur Limi

Linda Clément

4-B, chemin Mathews
Lac-Cayamant Québec

Tél.: 819 463-4150
Cell.: 819 665-1153

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES

MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

Yvan & Philippe Thérien
propriétaires
& **819 449-8181**
Télé.: 819 441-2130

153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

Construction Lapratte
Construction résidentiel,
commercial et industriel
Entrepreneur général

819-449-3389
Licence RBQ: 8216-7883-42
105, Masebo, Maniwaki (Québec)

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Dufran 2003
Licence RBQ: 8290-8641-40

François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

Propane
LEVAC
Propane INC.

St-Isidore
613-524-2079

Perth, Kingston
Kazabazua (Qc)
800-465-4927

Les entreprises d'électricité Marc Gaudette

38, ch. Monette
Lac-Cayamant (Québec)
J0X 1Y0

Tél.: 819 463-2828
Télé.: 819 463-2967

COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL - INDUSTRIEL

Membre de la corporation des maîtres électriciens du Québec

Sans frais: 1 877 280-2828
Cell.: 819 441-8282

Estimation gratuite marc-gaudette@bellnet.ca

R.B.Q. 8358-3385-01

MENUISIER ÉBÉNISTE
Denis THIBAUT

6, ch. Farley
Messines
J0X 2J0

- Rénovation résidentielle
- clés en main
- Construction de tous genres
- Meubles sur mesure

Tél.: 819-441-3152
Cell.: 819-334-1353

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
B.L. 1996 INC.

LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN

189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814

GARAGE M. FLEURENT
MARTIN FLEURENT
819-449-1631

SILENCIEUX - RÉPARATIONS GÉNÉRALES - FREINS
SPÉCIALISTE : MISE AU POINT

290, rue Principale sud, Maniwaki (Québec) J9E 2A6



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

App. 2c.c. non chauffé/ni éclairé au 2e étage d'un édifice situé au centre-ville de Maniwaki près des écoles, magasins, etc... Nouvellement peinturé, disponible immédiatement, loyer demandé 475\$/mois. Info: (819) 441-6411 (laisser message)

Logement 3 1/2 à louer 11 chemin Godin à

À VENDRE

Maison à vendre (succession), entièrement rénoverée au 25, Comeau, secteur Comeauville, 1900 pi.c. sur 2 étages, 4 ch. à c., salle de bain, 1 salle de toilette, garage, logis 2 1/2 parentale ou à louer. 179 000\$ négociable. 819-441-1490 (soir).

À VENDRE

Garage 2 portes avec grands bureaux, grand terrain, salle de bain, cuisinette, sur rue Besner. Infos: 819-449-3701

MAISON À VENDRE

Maison de 38' x 42' située au 282, Route 107 à Délage, entièrement rénoverée, 2 chambres à coucher, 2 chambres de bain, salon, grande cuisine, terrain de 42 acres boisé, garage «atelier» chauffé de 22' x 52'.

Prix demandé: 185 000\$ (négociable).

Pour infos: (819) 449-4278 (jour)
Robert, (819) 449-1640 (soir),
(819) 441-7311 (soir)

Délage, sous-sol bien éclairé, très propre, idéal pour couple où personne seule, 425\$/mois, chauffé/éclairé. Pour Info: (819) 425-6618 ou (819) 449-0748

Logis 3 ch. à coucher dans le centre-ville de Maniwaki. Plancher flottant et céramique, 550,00\$/mois, pas chauffé/ni éclairé et très grand logis 1 ch. à coucher au sous-sol. Plancher flottant, 510,00\$/mois, chauffé/éclairé à Délage près du pont. Références demandées. Info: (819) 441-0204

Situé à Hull au 460, boul. Taché près de l'UQO pavillon Alexandre-Taché, 4 1/2, laveuse/sécheuse, poêle, réfrigérateur et micro-ondes inclus. Rez-de-chaussé, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, 725\$/mois. Libre 15 août 2011. Info: 1-819-463-3364

Bachelor à louer au 253, Notre-Dame, Mki, au 2e étage, une c.c., chauffé, éclairé, réfrigérateur inclus. Libre 1er août 2011, pas d'animaux. Demande références, 400\$/mois. Info: 449-2485 ou 449-1040

App. Délage 1c.c., non fumeur, pas d'animaux, 500\$/mois, pas chauffé/pas éclairé, libre immédiatement. Info: (819) 449-3157

App. 1c.c. au 279 A Notre-Dame, pas chauffé/ni éclairé, libre 1er septembre ou octobre et deux 2c.c. chauffés/éclairés un de 580,00\$ et l'autre 590,00\$/mois, libre 1er septembre ou octobre. Info: 819-441-0526

Bachelor au 94 Principale Nord, chauffé/éclairé, pas d'animaux. Info: (819) 449-5127

Logis à louer à Gracefield 2c.c., pas chauffé/pas éclairé, 500\$/mois, libre immédiatement. Info: (819) 463-2018 ou (819) 334-4106

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison en rangée dans une coopérative d'habitation, 3 c.c., pas chauffée/pas éclairée, 675\$/mois. Libre immédiatement. Info: Francine 449-4306 ou Micheline 441-3397 du lundi au vendredi de 9h à 19h (laissez message)

Maison en rangée à louer au 60 rue Gendron Maniwaki, 2 étages, 3 c.c. de construction récente, patio et grand terrain boisé. Bail de 700,00\$/mois, pas chauffé/ni éclairé, inclus entretien du gazon. Disponible 1er septembre. Info: (819) 449-2779

300 - CHALETS À VENDRE

Lac Quinn- magnifique propriété abordable 4 saisons. Voir duproprio.com-maniwaki ou (819) 441-3040

Chalet-Maison à vendre au lac Lytton, 2ch. à coucher, salon/cuisine, chauffé électrique et bois. Suberbe vue sur le lac à 30 min. de Maniwaki. Info: (819) 441-3771 (soir)

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Bâtiment 4 logis à vendre à Maniwaki, secteur Comeauville au 463-465, rue St-Patrice. Investissement qui ne demande aucune mise de fond mensuel et qui rembourse la totalité de l'hypothèque en 15 ans. Revenu 2010=23,220,00\$ - Dépenses=10,013,45\$ - Revenu net=13,206,55\$. Avec une hypothèque de 135,000.\$ à un taux de 5% d'intérêt pour une période de 15 ans, votre remboursement mensuel serait de 1,067,58\$, soit 12,810.96\$ annuellement. PRIX demandé : 135,000.00\$ Non-négociable. Info: 449-1656 poste 125 ou 441-9313, Raynald Hamel



Château Logue

HOTEL - GOLF - RESORT

OFFRE D'EMPLOI**Sous-chef cuisinier (ère)
Cuisinier (ère)****COMPÉTENCES REQUISES :**

- Expérience ou formation en cuisine souhaitée
- Facilité à travailler en équipe et sous pression
- Bonnes capacités d'apprentissage

CONDITION DE TRAVAIL :

- Travail de jour et/ou de soir
- Poste à temps plein
- Salaire compétitif
- Horaire stable

Veillez s.v.p. envoyer votre curriculum vitae à l'attention de Patrice Lacroix Par la poste, courriel ou télécopieur:

12, rue Comeau,
Maniwaki, Qc. J9E 2R8
patrice.lacroix@chateaulogue.com
Télécopieur : 819-441-1370

403068



Château Logue

HOTEL - GOLF - RESORT

**OFFRE D'EMPLOI
Serveur(se)
restaurant et banquets****COMPÉTENCES REQUISES :**

- Expérience ou formation souhaitée, mais non requise
- Facilité à travailler en équipe et sous pression
- Bonnes capacités d'apprentissage

CONDITION DE TRAVAIL :

- Travail de jour et/ou de soir
- Poste à temps plein ou partiel

Veillez s.v.p. envoyer votre curriculum vitae à l'attention de Patrice Lacroix Par la poste, courriel ou télécopieur:

12, rue Comeau,
Maniwaki, Qc. J9E 2R8
patrice.lacroix@chateaulogue.com
Télécopieur : 819-441-1370

08332

OFFRE D'EMPLOI**Resto Le Manoir - Bouchette**

CUISINIÈRE AVEC EXPÉRIENCE
Infos: Suzanne au 819-465-3435

SERVEUSE À TEMPS PARTIEL
Infos: Christine au 819-465-2868

**Recherche
Conducteur**

Compagnie de transport médical recherche conducteur, 26 semaines par année pour la région de Maniwaki. **Si intéressé, 819-441-2848 ou 819-449-8339**

**Les gens qu'il faut consulter pour du travail de pro!**

Inspecteur en bâtiment
home inspections certifié
Résidentiel & Commercial
Confidentiel & impartiale
Jacques Rochon
(Qc) 819.463.1409
(Ont) 613.204.3450
inspecteur649@hotmail.com

Centre Santé Acti Libre
Annie Lafontaine
masso-kinésithérapeute
massothérapeute
180, rue Notre-Dame
Maniwaki, Qc. J9E 2J5
819-441-8274
actilibre@gmail.com

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
NOUVELLE ADRESSE:
69, Principale Nord, Maniwaki J9E 2B5
(819) 449-6484
Ouvert du lundi au vendredi

**Assurances
Kelly et Associés**
Cabinet en assurance de dommages

Anik Beauseigle,
courtier en assurance de dommages
Sylvie Roy,
courtier en assurance de dommages
Steven Rodgers,
courtier en assurance de dommages

87, St-Joseph, Gracefield
(Québec) J0X 1W0
Tél.: 819-463-2898



Denturologiste
Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

(819) 449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) 449-6075

Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) 771-7415



**avocats
barristers** S.E.N.C.R.L.
LL.P.

Jonathan Coulombe, LL.L., M.B.A.

Roy Paradis Gosselin Lafrenière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

AFC BASKATONG

GRATUIT - GRATUIT - GRATUIT

Journée « Relève de la pêche »
Initiation à la pêche sportive

Pour les enfants âgés de 6 à 17 ans
La supervision d'un adulte est requise et bienvenue aux adultes intéressés

Remise d'un certificat de pêche
(valide jusqu'à 18 ans)

Date : mercredi 3 août 2011
Heures : de 10:00 le matin à 15:00
Lieu : Centre d'Interprétation du Doré Jaune (Grand-Remous)

VENEZ VISITER LE CENTRE D'INTERPRÉTATION DU DORÉ JAUNE

UNE TOUTE NOUVELLE ACTIVITÉ ENRICHISSANTE GRAND PUBLIC ET GROUPES SCOLAIRES

Inscription **obligatoire** dès maintenant et ce jusqu'au 27 juillet 2011 (tant qu'il y a de la place), les places sont limitées

Dîner offert par : J.B. Lévesque (1969) Inc. de Grand-Remous

Pour inscription : (819) 438-1177

François Lafrenière
Courtier immobilier
franlafreniere@gmail.com
Cell.: 819-441-5445
Fax.: 819-441-0087

ROYAL LEPAGE
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS
Agence immobilière
333, Boulevard Saint-Joseph, Gatineau (QC) J8Y 3Z2

Numéro MLS: 8580552
- 19, Ch. du Vieux, Kazabazua - Endroit idéal pour y établir votre camp de chasse. Besoin de rénovations intérieure, pour bricoleur. Chauffage et électricité + téléphone dans le bâtiment. Possibilité de location pour la chasse. À 45 min. d'Ottawa. Le vendeur ne fournira pas de certificat de localisation, ni certificat de piquetage aux frais de l'acheteur. **19 900 \$**

Numéro MLS: 8562235 - 4, Ch. Farley, Messines - Bungalow de 1 176 p.c. avec logis parentale au s.s. avec entrée indépendante. Tout brique avec garage et atelier, 550 p.c. sous l'abri d'auto. Beau terrain avec arbres matures. **149 900 \$**

Numéro MLS: 8578469 - 6, Rue Cécile, Egan-Sud - Splendide propriété à 2 minutes de Maniwaki, a m é n a g e m e n t paysager, endroit calme et paisible dans un beau secteur, près du lac Evans et de la patinoire. Très jolie décoration intérieure et bien entretenue. Une visite vous convainquera! **199 900 \$**

DEPUIS 1927

McCONNERY Canada

105 boul. Desjardins, Maniwaki - 819 449-1632 ou sans frais 1 888 449-1632 - www.garagemcconnery.com

Concours courriel 100\$ comptant

Vous êtes propriétaire d'un véhicule GM et vous avez une adresse courriel: courez la chance de gagner 100\$ comptant. Pour participer, veuillez nous envoyer un courriel avec comme sujet: Concours courriel à: mcconnery@kwik.net inscrivez votre nom, adresse et le type de véhicule GM que vous possédez. Il y aura un tirage par mois parmi les courriels reçus.

Par: Destinée DeCottret Écrivez-moi: destined@hotmail.fr

HOROSCOPE de la semaine

À TITRE DE DIVERTISSEMENT SEULEMENT
Coeurs sensibles s'abstenir...

HUMORISTIQUE

BLAGUE DE LA SEMAINE : COMMENT APPELLE-T-ON UN HOMME INTELLIGENT AU QUÉBEC ? UN TOURISTE.

BÉLIER - DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Vous avez une intelligence absolument remarquable. Les gens vous aiment sans bon sens car vous êtes vif. Ceci dit, cette semaine ne sera malheureusement pas une bonne semaine pour vous. C'est comme si vous aviez été aux manèges et que vous aviez joué au jeu où on frappe très fort avec un marteau et que la lumière clignote sans cesse... eh bien vous ne serez pas une lumière du tout ! C'est étonnant comment le machin est resté si haut si longtemps et comment c'est descendu comme une flèche cette semaine.

TAUREAU - DU 21 AVRIL AU 21 MAI

Le chiffre 4 aura une importance hors du commun pour vous. Cessez jamais de le prendre lorsque vous avez à choisir un chiffre, peu importe la raison. Il vous portera chance et vous me remercirez en conséquence en temps et lieux. J'accepte les 100\$ sans problèmes, et je n'ai même pas de machine qui me dit s'il est vrai ou faux car je vous fais confiance.

GÉMEAUX - DU 22 MAI AU 21 JUIN

Faire la vaisselle c'est ce que vous faites de mieux. C'est bien triste qu'un «bol» n'ait pas pu être un de vos enfants car il serait tellement bien traité. Je ne sais pas combien vous passez de temps avec vos plats mais on peut dire que vous devez les aimer beaucoup. Vous ouvrez la lumière pour bien voir s'ils ont encore une tache, vous utilisez du savon doux et vous les sortez quand il y a de la visite parce que vous en êtes fier. Attention à ce que vos biens matériels ne deviennent pas une priorité pour vous.

CANCER - DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vous vous demandez ce que vous avez mérité pour avoir autant mal à l'estomac jeudi et vendredi. Eh bien oui, vous le méritez parce que vous êtes méchant. Votre organisme se charge de vous passer des messages et par conséquent il ne fait pas passer les aliments que vous mangez. Votre corps vous parle du mieux qu'il le peut. Des gens pleurent le soir, tard, car vous leur avez fait beaucoup de peine. Réfléchissez avant de dire quoi que ce soit, même si c'est pour dire "hibou". Une personne aux gros yeux pourrait se sentir très insultée.

LION - DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Vous vous donnez beaucoup de mal pour plaire et pourtant je ne crois pas me tromper en disant que la situation reste du pareil au même. Et si ça change c'est sûr que ça empire. On ne peut pas dire que vous êtes très beau à la base... Du maquillage sur quelqu'un de déjà laid ne fait qu'enlaidir encore plus ou bien, ça passe inaperçu tout simplement. Si ce n'est pas le maquillage c'est autre chose. La peau, les traits et le gros nez ne se changent pas, eux. La vie n'est pas un jeu de Monsieur Patate. Désolée, je ferai mieux la prochaine fois.

VIERGE - DU 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Il vous ferait le plus grand bien de faire un petit peu de route. Comme vous ne tenez pas en place 5 secondes, être assis de longues heures, ne serait-ce que pour aller au Lac des Écorces, vous ferait un grand bien. En effet, avec les nids de poules, les cyclistes, la constructions, les guêpes qui entrent par la vitre et vous obligent à arrêter sur le bord de la route, les vieillards qui roulent à 43 km/h dans une zone de 90... vous aurez le temps en masse de relaxer!

BALANCE - DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Vous n'avez donc aucune conversation? Parler avec vous c'est comme parler à un gros sac de farine: vous êtes imposant, très consistant, on ne peut pas faire rien avec vous tant qu'il n'y a pas d'autres aliments qui vous accompagnent et enfin aucune parole ne sort de vous. C'est très désagréable être en votre compagnie car, blanc comme la neige, et comme la farine, vous créez d'immenses froids. Ou je me trompe?

SCORPION - DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous rêvez sans doute de perdre du poids avec la panse que vous avez. Vous n'auriez jamais dû la laisser grandir autant que ça. Vous auriez dû l'arrêter tout de suite parce qu'elle est à la veille de marcher! Vous l'avez beaucoup trop chérie, même si vous la perdez elle risque de retrouver le chemin et de revenir à grande course.

SAGITTAIRE - DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

Est-ce qu'on vous a déjà dit que vous avez un beau sourire? Vous auriez avantage à le montrer plus souvent que 3 secondes par jour si vous voulez le garder. En effet, avec la face de boeuf que vous portez parfois, ça ne tardera pas que quelqu'un se choquera et je ne vous garantis absolument pas que vos dents vous suivront tout le long de votre vie. Pourtant, vous êtes capable de beaucoup mieux. Je le sais.

CAPRICORNE - DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER

J'aimerais que vous consultiez une voyante. Elle pourrait voir votre futur dans sa boule de cristal, vous tirer aux cartes et au thé pour comprendre qui vous êtes. Vous apprendrez des choses dans vos lignes de la main qui changeront votre Destinée (comme moi)! Mais qu'est-ce que je dis là, oubliez tout ça, c'est beaucoup trop "fucé", je ne sais pas ce qui m'a pris. Je suis folle! Ne croyez pas à ces stupidités, lollllll. Sauf les miennes, bien sûr.

VERSEAU - DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Vous avez commencé à lire ceci. N'ARRÊTEZ SURTOUT PAS CAR CELA EST VRAI.

1. Dites votre nom dix fois.
2. Dites le nom de votre mère cinq fois.
3. Dites celui de la personne que vous aimez trois fois.
4. Dites à quelqu'un de proche de vous que vous l'avez fait, et jurez-le. Si c'est vrai que vous l'avez fait et que tout est en ordre, la personne que vous aimez vous fera une longue déclaration d'amour. Si ça ne marche c'est juste que vous êtes trop malchanceux. Donnez la recette à un autre.

POISSON - DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Aimez-vous l'ail? (Moi oui). Vous n'avez probablement pas beaucoup d'amis, et en voilà la raison principale. Mais heureusement pour vous, vous n'êtes pas un vampire (vous pouvez donc cesser de vous poser la question). Il faut cesser de se plaindre de tout dans la vie! Voyez le bon côté des choses et empifrez-vous de salade César et de crevettes marinées à l'ail. Vous n'avez qu'une vie. Sauf, ne savez-vous donc pas que dans la vinaigrette de la salade César il y a des anchois... Vous n'avez qu'une vie mais faites tout de même attention à ce que vous mangez.

Coopérative Funéraire Brunet
Nous sommes riches de nos valeurs...
819-449-6082

Nicole Nault, conseillère aux familles

Forts d'une expérience de 29 ans, nous vous proposons un accompagnement chaleureux et digne. Votre Coopérative, une entreprise d'ici à votre écoute et proche de vos attentes et besoins.

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Horizontalement

1. Facilité d'emploi.
2. Céréale - Gronder.
3. Partie d'une cuisinière - Oiseau échassier.
4. Facilité naturelle - Pareils.
5. Rad - Joie collective.
6. Révoque - Petite élévation.
7. Sa ville principale est Tel-Aviv-Jaffa.
8. Alcool à goût de genièvre - Erbium - Pas belle.
9. Fromage de Hollande - Horripiler.
10. Vieil ennui - Paré avec mauvais goût.
11. Employé des chemins de fer - Planches.
12. Faire du bruit après avoir mangé - Prête pour le cavalier.

Verticalement

1. Action de dénoncer quelqu'un - Chrome.
2. Ni rond ni carré - Etat américain.
3. Pronom personnel - Tour d'une mosquée.
4. Relatifs à des agents infectieux très petits - Marcel Marceau.
5. Indique la négation - Salpêtre - Entre par les naseaux.
6. Plante herbacée - Parcelle de terrain.
7. Maladie épidémique - Salle centrale d'un temple.
8. Il répète - C'était la place de l'accusé.
9. Rivaliser - Aptitude à faire quelque chose.
10. Gouffre - Vulgaire.
11. Broyer une plante textile - Provoqué.
12. Divisions - Ablation chirurgicale.

Solution de la semaine dernière

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	D	O	L	F	H	I	T	L	E	R	
2	C	E	D	E	E	R	U	I	N	E	R	
3	C	R	I	T	E	R	E		E	T	A	U
4	O	I	N	T	A	S	T	R	E	S		
5	U	V	R	A	S	A	R	R	E	T		
6	T	E	L	E	P	H	O	N	E	R		
7	R	Y	I	U	T	E	R	E				
8	E	P	R	I	S	E	S	C	R	I		
9	M	A	I	L	U	T	A	H	A	R		
10	E	R	S	T	R	E	P	I	G	N	E	
11	N	O	M	M	E	E	R	O	U	T	E	
12	T	I	E	N	T	M	E	T	I	E	R	



ANNONCES CLASSÉES

FERME A VENDRE À MONTCERF-LYTTON
- Comprend maison 2 c.c. construite en 1999 sur terrain de 175 acres bordé par la rivière Désert, zoné agricole, 70 acres cultivés pour le foin. Étable 33x60. Pâturage et abri pour chevaux. Plusieurs sentiers. Bonne chasse aux chevreuils. Prix demandé 179 000\$. Info: (819) 441-3196

Maison mobile, fondation en block, 1c.c. Pourquoi payer un loyer? au 659 Route 105 Kazabazua, 38,000\$ nég. Info: (819) 463-9943

320 - PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale, bon revenu, bien située, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personne sérieuse seulement. Information: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485.

330 - TERRAINS À VENDRE

Terrain à vendre, sur la rue Dominique à Egan, superficie 3079 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie 6442 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

À Délage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains sablonneux 200x200 et plus. Info: 819-449-3157.

Terrain secteur C32,44, Christ-Roi, rue Gendron, 100X100, service d'aqueduc et d'égout, aucun voisin à l'arrière, zonage résidentiel ou multi-logement, coin de campagne à deux pas du centre-ville. Info: 441-3328

510 - OFFRES DE SERVICE

PRET DE 500\$ Sans enquête de crédit. CREDIT COURTAGE 1-866-482-0454

SCIERIE MOBILE D.A. RICHARD. Disponible pour faire le sciage de vos billes de bois. Info: 819-449-2007

Changez vos vieux bijoux en or pour de l'argent comptant. Info: 819-306-0649 ou 819-463-1190

Rénovation Victor Beaudoin, #9069-8424 Québec inc. Construction générale, commerciale et résidentielle. 40 ans d'expérience, estimation gratuite. R.B.Q. #8229-7813-10. Info: 819-449-2538.

Discothèque mobile, DJ Pierrot, musique de tous genres, spectacles, événements, festivals, sons et lumières. Info: 819-463-0101, 1-866-685-0101, 441-9768 paget.

À ABAISSER : Vos PAIEMENTS! Problèmes de Dettes\$? La Solution : CONSOLIDATION regroupant vos dettes en 1 seul paiement par mois, selon votre budget, incluant: Carte de Crédit, Hydro, Loyers, Impôt, Prêt, Arrêt de Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 7J/7, 8/20h. 1-877-797-8046

Noyé par les dettes? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuite Robert Bélair adm. Appel et Cie Syndic de Faillite 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal

ArgentRapide.com Prêt de 500\$ et +. Aucun Crédit Refusé. Rapide, Facile 100% Sécuritaire. 1-866-776-2291

SCIERIES PORTATIVES- À bande ou à chaîne. FAITES DE L'ARGENT et ÉPARGNEZ DE L'ARGENT-Sciez les planches vous-même. Scieries en inventaire prêtes à vous être livrées www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.avocatsaaq.com

Entretien ménager, 25 ans d'expérience avec référence, maison privée à qui la chance appeler Jeannette (819) 208-0441 ou (819) 441-0195

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1h. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

Prêt rapide de 300\$ à 1000\$. 2e chance au crédit. Sécuritaire et confidentiel. Nous sommes là pour vous aider. créditoptimum.ca 1-866-964-0505.

Homme à tout faire avec carte de compétence (rénovation de tout genre). Contacter Louis (819) 441-5180.

Vous voulez essayer le golf ou améliorer votre score, appelez moi au (819) 465-3464 demander Hubert.

520 - OFFRES D'EMPLOI

Cuisinier ou cuisinière demandé pour déjeuner-dîner sur semaine avec expérience, Restaurant Barbe Jr. Demandez Marc au 819-772-9850

\$\$\$ATTENTION CHOCOLAT\$\$\$ Enfin, l'école est finie!!!Vends différents produits pour te ramasser facilement beaucoup \$\$\$ Appelle-nous vite...places limitées. 514-277-0083 ou 1-800-561-2395

Emploi à Blue Sea pour donner des soins personnels et des loisirs à une jeune dame handicapée, horaires variables, 11\$/heure. Serais préférable avec expérience et avoir une formation de préposé. Info: 463-3510 (entre 20h et 21h).

710 - CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

DODGE CARAVANE 2008, 78 000 km, demande 16 000\$. Info: (819) 441-3049 après 19h00 p.m.

Ford F150 1997, moteur 4.6L., 4x4. Info: (819) 463-3037

FORD AEROSTAR 1992, 4x4, 800,00\$, bonne condition, conçu pour camping. Info: (819) 463-1725

GMC SONOMA SL5 2002, couleur rouge, 4.3L.,4x4, 103 000km, transmission automatique. Réparations effectuées chez le concessionnaire en 2011: bougie à 9 800 km, joint de cardan, 2 bearings de roues, ball joints, frein et rotor arrière, alignement. Air climatisée, vitres électriques, 4 pneus d'hiver avec roues. Prix demandée 9 500,00\$. Info: 819-449-5915

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Caravane à sellette (fifth-wheel) 24 pi avec extension. Sundance ultra-light 2011, avec attelage et garantie prolongée 33 000\$. Info: (819) 465-1108



Coopérative Forestière des Hautes-Laurentides
Filiale 9196-5905 Québec inc.



OFFRE D'EMPLOI

Tu veux te joindre à une équipe dynamique qui a plus de 30 ans d'expérience dans le domaine forestier? La Coopérative offre des services dans cinq secteurs d'activités, soit la récolte, la sylviculture, la foresterie, la production de semis forestiers, ainsi qu'un service d'innovation et d'expérimentation pour l'aménagement d'une forêt durable. La Coopérative véhicule avec dynamisme des valeurs d'équité et de responsabilité au travail. Elle a des activités dans l'Outaouais (Basse et Haute Gatineau) ainsi que dans les Hautes-Laurentides.

Responsable des travaux techniques

Responsable de superviser et de gérer les travaux techniques nécessaires à l'exécution des travaux forestiers de la récolte pour rencontrer les critères de qualité exigés.

Vous êtes appuyé par une équipe de techniciens expérimentés.

Qualifications requises :

- DEC en foresterie et /ou expérience équivalente ;
- Minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine de l'exploitation forestière en forêt résineuse, mixte, feuillue ;
- Expérience en gestion financière ;
- Connaissance des logiciels forestiers et autres.

Compétences souhaitables :

- Connaissance du RNI ;
- Connaissance des lois et règlements régissant la forêt publique ;
- Très bonne connaissance des Instructions relatives régissant la forêt publique et des protocoles d'entente avec le MRNFP ;
- Très bonne connaissance terrain des aires communes 64-01 et 64-03 ;
- Connaissance du milieu coopératif et des règles de l'entreprise ;
- Connaissance des responsabilités reliées à la santé et sécurité ;
- Connaissance des responsabilités reliées au Système de Gestion Environnementale ;
- Connaître les objectifs du département et savoir cibler des objectifs personnels reliés au Plan stratégique.

Conditions :

- L'emploi est un poste à temps plein ;
- La rémunération sera fixée en fonction de la politique d'administration des salaires en vigueur ;
- Début de l'emploi le 29 août 2011.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de Madame Andrée Forget, agente aux ressources humaines, avant le 12 août 2011.

Coopérative Forestière des Hautes-Laurentides
395, Boul. des Ruisseaux, Mont-Laurier (Québec) J9L 0H6
Fax: (819) 623-6287 Courriel : andree.forget@cfhl.qc.ca

NB: Seules les candidatures retenues recevront un accusé de réception.

La Coopérative Forestière des Hautes-Laurentides adhère à l'équité dans l'emploi. Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes. Le genre masculin n'est utilisé que pour alléger le texte.

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche d'une hotesse et d'un livreur avec auto.

Veillez vous présenter avec votre C.V. au Resto Le Notre-Dame et demandez Céline ou Guy.



449-7099
142, Notre-Dame, Maniwaki

BAR Anijack

Nous avons de la bière sur la glace !
Passez nous voir !

147, PRINCIPALE SUD, MANIWAKI
(EN ARRIÈRE DU PÉTRO-PIZZA)



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Acheterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 ou 441-7771 demandez Marc.

Ponton 22 pieds de long, moteur Honda 2007 50 forces, traileur ciseau. Info: (819) 334-1369

740 - DIVERS À VENDRE

Créations Loufo: Liquidation de vêtements mariage, graduation et soirée costumée pour hommes, femmes et enfants. (819) 463-4157

Équipement de restaurant à vendre: chaises, tables, poêle au gaz, réfrigérateurs, etc. Aussi balayeuse centrale et grand aquarium. Info: 819-463-1212

Chaloupe en aluminium 14 pieds, moto 2 roues et VTX 1800. Info: (819) 449-4502

Ensemble de table en bois, chaise et table 2 couleurs. Info: (819) 449-4788 demander Christine.

Table de billard 4X8 pi., guitare électrique Fender, gente de roues de 20 po. pour Dodge, set de cuisine, 4 chaises. Info: 449-2983

Remorque essieu double, bateau 20 pi. avec moteur en prime, 1,000\$ ferme. Info: 819-441-9096 cell. ou 819-449-2569

Matériel d'artistes (acrylique, huile, vitraux porcelaine, saman, pébéo, delta, americana, médium, pinceaux, spatules; gouache, peinture à meubles intérieure et extérieure 8 onces, couleurs vives et antiques - donnons reçus); delta = 0,20\$ 2 onces americana 0,30\$, 10,000\$ à écrouler au 1/3 de sa valeur. Tél: (819) 465-3388

Deux juments Quator-Horse (une de 7 ans et l'autre de 17 ans) 800\$/ch., Polaris Predator 500, 2006, 4 100,00\$ et motocross Baya 2007, 125cc 850,00\$. Info: 819-449-3451

Bois de chauffage à vendre, érable, merisier, hêtre, 65\$/corde livré, 60\$/corde non livré. Info: (819)-449-7336, demandez Antoine

Bâtiments en acier en spécial...prix incroyables de 5\$ à 12\$ le p.c. Toutes les dimensions, largeurs et longueurs. Exemple: 30' largeur X 50' longueur X 16' hauteur. maintenant à partir de 11,900\$. Portes optionnelles. Bâtiments Pioneer Steel 1-888-412-9990 poste 818

Vélo de montagne RALEIGH MATTERHORN pour homme 10 vitesses et vélo SUPERCYCLE pour femme 15 vitesses, prix négociable. Info: (819) 449-5614

Poteaux de cèdre à vendre, 3,50\$/chacun. Info: 819-465-1186

750 - DIVERS

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

**Je fabrique des quais de toutes dimensions, contactez moi au 819-463-2414

Un (1) appel va éclairer votre Futur! Avec Médium Québec, retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. Ecoutez-les au 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le #(carré)4676. Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

805 - AMITIÉS ET RENCONTRES

Le Réseau Rencontre Qui Fesse!. Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en

composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, APPEL GRATUIT! 1-888-451-7661. Echange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix-téléphoniques. Filles locales célibataires. 1-888-571-5763 (18+)

Service de rencontre, AMOUR, AMITIÉ, SEXUALITÉ? Le plus grand réseau de rencontres téléphoniques au Québec! Les Femmes Discutent Gratuitement. Les hommes, faites le 1-900-789-0880 ou Bell, Rogers, Fido: Faites le #6464 sinon gratuit le 514-985-2424 ou le 1-866-553-5651, Pour PARLER EN DIRECT Faites le 1-900-789-6666 ou par cellulaire faites le carré(#5)5353 et amuse-toi!

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le #(carré)6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tel: 819-336-4320. Festival fantômes 21,22,23,24,25 juillet. Carnaval de Rio 28,29,30,31 juillet et 1er août. Festival érotique 4,5,6,7,8 août. Festival échangiste 11,12,13,14,15 août.

810 - ASTROLOGIE

ABORDABLE-Ligne de voyance - code promotionnel 96872 pour obtenir 15 MINUTES GRATUITES chez *CONNEXION MEDIUM*

Téléphonez maintenant au 1-866-9MEDIUM. 2.59\$/min. www.connexionmedium.ca 1-900-788-3486, #3486 Bell/Fido/Rogers, 24/24 7j/7

Manque de confiance face à ton futur?, besoin de bons conseils ou simplement d'une discussion réconfortante? Nous sommes présents 7jrs/7 ceci 24hres x jr. Notre but principal: vous donnez les outils nécessaires pour traverser les épreuves que vous aurez à surmonter. Consultez mes voyants(es) au 1-900-789-3010 ou cell #3010 à 3.99\$/min. 18+ Prix réduit avec carte de crédit en bloc de temps au 514-250-3010 Question gratuite par courriel. Web cam. Skype Josoleil11 www.josoleil.com Site:www.josoleil.com

Jade, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Info: 1-900-788-2778 (2.90\$/min.) Depuis un cellulaire: #2555

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.; 1-900-788-2222(2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

Tout savoir sur votre avenir, sans faux-semblant et sans tabous, INNA MÉDIUM: 1-900-788-0909 (2.90\$/MN) depuis un cellulaire: #2555

Douze (12) minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

Vente de meubles de tous genres usagés, pour infos : 819-334-1112



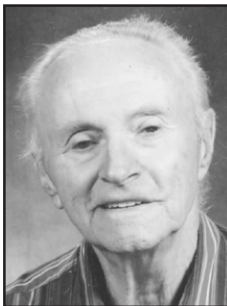
DÉCÈS

La famille Fraser a le regret de vous annoncer le décès de

M AURÈLE FRASER

De Grand-Remous, décédé le 16 juillet 2011 au CSSS de Gatineau, à l'âge

de 82 ans. Il était l'époux de feu Thérèse Bourque, le fils de feu Georges Fraser et de feu Marie Barbe. Il laisse dans le deuil ses enfants; Carole (Roy Kelly), Lise, Huguette (Arlindo Quadros), Robert (Hélène Desabrais) et Claire (René Dunnigan), 8 petits-enfants, 10 arrière-petits-enfants, sa belle-sœur Germaine, ainsi que ses neveux, nièces, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut prédécédé par son frère Ronald Barbe. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437.** Le service religieux aura lieu en présence des cendres le jeudi 21 juillet 2011 à 14h en l'église St-Jean-Marie-Vianney de Grand-Remous, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à Diabète Québec.



Maison Funéraire McConnery
449-2626
206, Cartier Maniwaki

À la douce mémoire



Rick Léveillé
(17 juillet 2009)

Un homme d'exception, deux ans se sont écoulés depuis que tu nous a quittés. Tu nous manques tellement...

La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous. Ton visage et ton sourire sont gravés à jamais dans nos coeurs et nos pensées. Protège-nous et veille sur nous mon amour. Je t'aimerai toujours.

Michelle, Melissa, Ann-Tyler xxx

14^e Anniversaire



Claudette Labelle

Épouse, mère, grand-mère, sœur, tante, amie et bien plus ...

Déjà 14 ans depuis ton départ. Tant de choses ont changé, mais notre peine ainsi que notre ennuie sont restés. Tous se souviennent de toi. Même ceux qui n'ont pas eu la chance de te connaître de ton vivant te connaissent maintenant. Que tu sois notre ange gardien ou notre étoile brillante dans la nuit, tu es toujours parmi nous.

De là-haut veille sur nous.

Avec amour de nous tous xxx

Remerciements

Jeanne Langevin

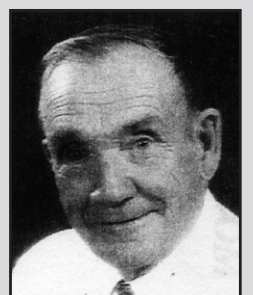
Nous désirons vous exprimer toute notre considération pour les témoignages de sympathie que vous nous avez manifestés à l'occasion du décès de **Jeanne Langevin** survenu le **6 mai 2011.**



2^e Anniversaire

Martial Morin

Déjà deux ans que tu nous a quittés pour un monde merveilleux, mais tu es toujours dans nos coeurs, nos pensées ainsi que nos prières.



Aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer à chaque jour.

Le grand vide laissé par ton départ demeure aussi douloureux qu'au premier jour.

Nous, tes enfants te demandons de protéger toute la famille et donne à maman la force de continuer sans toi. Que tu reposes en paix.

Ton épouse et la famille

Une messe anniversaire sera célébrée le 25 juillet à 16h30 à l'église de l'Assomption-de-Marie.

RODRIGUE LAFRENIERE

Lundi dernier avait lieu une conférence de presse, lors «d'un 5 à 7» qui réunissait dans la verrière de l'hôtel du Château Logue une trentaine de personnes dévouées au développement touristique local et régional.

L'événement voulait marquer la réalisation entière du projet Développement de la fierté de nos sites naturels, patrimoniaux et historiques que mènent les 5 municipalités partenaires de la route de l'Eau-Vive, à savoir Maniwaki, Bouchette, Délage, Ste-Thérèse et Aumond.

En fait, ce projet poursuivait le but de sensibiliser les citoyens et citoyennes à la

Au hasard de la route de la

beauté de nos sites, en plus de créer une fierté engageante pour ces lieux qui peuvent intéresser les touristes et visiteurs.

«Nous voulons bien sûr par cette rencontre vous présenter le résultat de notre travail sur le développement de la fierté de nos attraits situés sur la route inter-municipale de l'Eau-Vive».

Voilà ce qu'a souligné d'entrée de jeu Roch Carpentier, maire de Ste-Thérèse et président de cette association de cinq maires partenaires d'un développement touristique distinct, mais en même temps collectif, capable de miser sur le potentiel de chacun des associés.

«Mais nous voulons tout particulièrement rendre hommage à Madame Christiane Carle, que nous tenons à remercier ainsi que son conseil d'administration, pour avoir fait confiance à l'AREV et avoir ainsi contribué à rendre nos gens plus sensibilisés à notre potentiel touristique et donc plus fiers de présenter nos sites aux visiteurs», ajoutait le président.

On ne connaît jamais assez nos richesses

En somme, le maire de Ste-Thérèse voulait témoigner à la Caisse populaire de la Haute-Gatineau de la bonne utilisation des sommes (15000\$) et des énergies allouées au projet de développement de la fierté de notre territoire.

«Avec toutes ces photos superbes de sites de l'AREV, il n'est pas difficile de convaincre de la beauté de nos attraits», a déclaré Mme Christiane Carle, qui a souligné que

«c'était vraiment un beau projet réalisé tout en fierté et en efficacité».

«On ne connaît pas assez nos richesses dans la Vallée-de-la-Gatineau, qui est vraiment spéciale par sa beauté», a ajouté le directrice générale de la Caisse, avant de remercier tous les intervenants qui ont participé à bâtir ce projet de la fierté.

Étaient présents à cette rencontre le maire de Maniwaki et l'échevin Jacques Cadieux qui, malgré leur réunion habituelle de chaque lundi soir, sont venus faire acte de présence momentanée et apprécier les deux expositions d'un total de 70 photos de sites.

L'une portait sur les 30 photos multipliées de sites déjà exposés en rotation dans une trentaine de lieux publics de la région. L'autre affichait sur les murs de la verrière de l'hôtel du Château Logue 40 photographies sous un thème évocateur intitulé Au hasard de la route de l'Eau-Vive et de ses événements

Une réussite fondée sur le talent de nos photographes

Le maire Coulombe n'a pas manqué de souligner le talent des exposants et le grand impact de leurs œuvres sur le développement de la fierté des sites captés par les appareils photos.

Il signale que c'est par les yeux et la sensibilité de ces artistes que se communique la fierté d'une région qui veut se faire mieux connaître auprès de clientèles touristiques.

Quant à Jacques Cadieux, il a témoigné



Bien que retenus par leur assemblée municipale de chaque lundi, le maire Robert Coulombe et l'échevin Jacques Cadieux de Maniwaki ont consenti à quitter momentanément leur rencontre pour apprécier la nouvelle collection de photographies de sites à mieux faire connaître à nos citoyens ainsi qu'aux visiteurs. Ils sont ici en compagnie de Christiane Carle, Roch Carpentier, Michelyne Bélair et Marc Saumure.

PNEUS ET LOCATION EXPERT
44, Principale Nord
Maniwaki, QC
J9E 2B3
819 449-4793

Y'en a des p'tits, y'en a des gros!

Toute l'équipe de LOU-TEC et Pneus & Location Expert souhaitent à tous les travailleurs (euses) de la construction des vacances exceptionnelles, soyez extrêmement prudents et revenez-nous en très grande forme!

Triplex entièrement rénové à vendre face à la Rivière Désert. 1 x 5½, 1 x 4½ et Bachelor. Revenu possible de 15 000\$/annuel. **Prix : 173 999\$.** Veuillez communiquer au 819-441-1600 ou 819-441-6030 demandez pour Nicole.

ORGANO GOLD CAFÉ SANTÉ

CHANGE TON CAFÉ, CHANGE TA VIE

90% sans caféine et 100% biologique avec extrait de ganoderma lucidum

Café noir, latté, mocha, chocolat chaud, thé vert et autres.

MAINTENANT DISPONIBLE CHEZ

HAWKS TRADING POST
276 Kichi Mikan
Maniwaki, QC
819 441-1673

Vous pouvez aussi devenir distributeur, venez nous visiter!

route de l'Eau-Vive

de l'intérêt que suscitent les expositions de photos en des lieux publics. A son travail, chez Gendron Automobiles, il peut observer chez la clientèle l'attrait, sinon la curiosité, que communiquent bien visiblement les cinq sites à voir en rotation au mur de l'entrée principale.

En fait, «si la Caisse populaire de la Haute-Gatineau a financièrement rendu possible le projet de développement de la fierté de nos sites, ce sont les photographes locaux et régionaux qui, en définitive, l'ont vraiment alimentée par leur art et leur vision sensible de la nature», appuie la chargée du projet, l'artiste Rita Godin.

Et parmi eux le très prolifique et talentueux Claude Beaudoin, qui a surpris par le nombre, la variété et l'expression de plusieurs des nouvelles photos exposées. Vous désirez connaître le total de photos que ce mordu de la lentille possède? Vous voulez parier? Vous risquez de perdre! Ce nombre très surprenant sera communiqué ultérieurement.

Des présentoirs pour aller-avant devant des visiteurs.

Le support financier de la Caisse populaire incluait en sus la construction de 6 présentoirs qui serviront à «aller-avant» des visiteurs en des lieux d'affluence.

Par exemple, lors des festivals, de regroupements de visiteurs, de réunions importantes de gens en session de travail en région.

Au moins 30 des plus beaux sites pourront être exposés et commentés par une ressource de l'AREV, capable de donner toutes les explications dont auraient besoin des visiteurs désirant mieux connaître les plus beaux sites des territoires des cinq municipalités partenaires.

«Nous sommes fiers de nos sites. Et quand on est fier de son coin, on peut plus facilement le faire connaître en partenariat à nos gens ainsi qu'aux visiteurs. Nous soulignons la réalisation du projet Développement de la fierté de nos sites, mais le travail de développement de la fierté de nos sites ne fait que commencer», a conclu le président Roch Carpentier.



Peu de gens ont idée de l'amplitude de l'œuvre du photographe régional Claude Beaudoin qui a contribué avec plaisir, quantité et qualité à la deuxième exposition de photos lancée sous le thème Au hasard de la route de l'Eau-Vive et de ses événements, dans la verrière de l'hôtel du Château Logue de Maniwaki.

Je donne... à ma santé

Fondation du Centre de Santé et Services Sociaux VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
C.P. 113, Maniwaki, QC, J9E 3B3
fondationcsssvg@yahoo.ca
819-449-4690 poste 684

Kia.ca

L'ÉVÈNEMENT UN CHOIX GAGNANT!

FAITES VITE! OFFRES PRENANT FIN LE 2 AOÛT

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À

60 MOIS**

PAIEMENT AVANT L'AUTOMNE*

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR TOUTS NOS MODÈLES 2011*

PAIEMENT AVANT L'AUTOMNE sur les modèles sélectionnés*

ROUTE : 6,3 L/100 km (45 MI/GAL)
VILLE : 7,7 L/100 km (37 MI/GAL)

TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT : PORTS MP3/USB, BLUETOOTH^{MP3}

Soul 2011

Rio EX illustré

Forte SX illustré

Sportage EX luxe illustré

Rio 2011

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT À PARTIR DE **9 995 \$**

PRIX TOUT INCLUS **11 465 \$***

OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À **3 700 \$** D'ÉCONOMIES EN ARGENT*

ROUTE : 5,8 L/100 km (49 MI/GAL)
VILLE : 7,1 L/100 km (40 MI/GAL)

5 ans de garantie**

FORTE 2011

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **84 MOIS****

ÉCONOMIES EN ARGENT* ET PAIEMENT AVANT L'AUTOMNE*

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 MI/GAL)
VILLE : 8,1 L/100 km (35 MI/GAL)

Cliquez « J'aime » sur notre page pour en savoir plus facebook.com/kiacanada

SPORTAGE 2011

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT À PARTIR DE **18 995 \$**

PRIX TOUT INCLUS **20 760 \$***

OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À **3 000 \$** D'ÉCONOMIES EN ARGENT*

ROUTE : 6,9 L/100 km (41 MI/GAL)
VILLE : 10,0 L/100 km (28 MI/GAL)

KIA PROGRAMME PRIVILÈGES
Gagnez des points qui vous permettront d'économiser sur vos futurs achats. C'est GRATUIT et vous en êtes récompensés.

Donnez votre vieux véhicule à AUTO-REIN

Vous contribuez à lutter contre les maladies rénales et à protéger l'environnement

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

1 888 2AUTO-REIN
1 888 228-8673
www.rein.ca/quebec

Remorquage gratuit
Reçu pour fins d'impôt émis

Kia Mont-Laurier

1759, boul. A-Paquette, Mont-Laurier
819 623-1213
mtlauto.client@tlb.sympatico.ca • www.kia.ca

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes applicables.

Ces offres sont disponibles à tout client qui prend possession d'un modèle Kia 2011 neuf auprès d'un concessionnaire participant au plus tard le 2 août 2011. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Les véhicules illustrés sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mise à jour offerts en option. Il ne comprend pas l'immatriculation, les frais de permis, les assurances et les taxes applicables en sus pour toutes les offres, le cas échéant. *Le modèle illustré comprend des accessoires optionnels et peut différer de l'illustration montrée. ** Financement à l'achat de 0 % sur tous les modèles 2011. Sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. Exemple de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60 mois sur les modèles Soul (S050CB) 2011 de Kia, basé sur un prix tout inclus de 17 160 \$ et acompte ou échange équivalent de 0 \$. Les frais de crédit sont de 286 \$ pour une obligation totale de 17 160 \$. Les frais de transport et préparation (1 650 \$), le crédit de 500 \$ sur le financement, et les frais de Recycle Québec (15 \$) sont inclus. Les frais de publication au RDRPM (67 \$), l'immatriculation, assurances, taxes applicables et frais de permis en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. *Offre de « Aucun paiement avant l'automne » (paiements différés pendant 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur tous les modèles 2011 de Kia (les modèles de Sportage/Sorento/Borrego/Sedona 2011 sont exclus). Sur approbation du crédit. Aucun intérêt ne sera accumulé au cours des 60 premiers jours du contrat de financement. Après cette période les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts s'y rapportant pendant toute la durée du contrat. Les crédits sur financement (économies en argent) de 750 \$ sur les modèles Forte Berlina 2011 (F0540B) neufs ne sont disponibles qu'au financement à l'achat et conditionnels à l'approbation du crédit. Ces crédits varient selon le modèle et ses accessoires. *Prix d'achat au comptant du Sportage 2011 (SP5ABV/Rio 2011 (R0542B) à partir de 20 760 \$/11 465 \$ et comprennent un crédit au comptant de 3 000 \$/3 700 \$ (3 700 \$ sur les modèles Rio (R0542B) comprennent : 3 350 \$ de crédit au comptant et 350 \$ provenant des concessionnaires) le tout basé sur un PDSF de 23 760 \$/15 165 \$. Les frais de transport et préparation de 1 650 \$/1 455 \$, les frais de Recycle Québec 15 \$, les frais d'administration et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) sont inclus. Immatriculation, frais de permis, assurances, frais d'inscription au RDRPM (jusqu'à 67 \$) et taxes applicables en sus. Disponible chez les concessionnaires participants. *La consommation réelle de carburant de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à l'ENERguide, Guide de consommation de carburant, publié par le gouvernement du Canada. *Prix du meilleur choix de sécurité accordé par l'Insurance Institute for Highway Safety au Sportage 2011 de Kia/Forte Berlina 2011 de Kia. Ce prix est accordé à tous les modèles Sportage construits après mars 2010. Visitez le www.iihs.org pour tous les détails. **Le Sportage 2011 de Kia a mérité le prix de Voiture de l'année 2011 par Motoring à titre de meilleur VUS/MU (moins de 40 000 \$) et Meilleure voiture de l'année toute catégorie. Visitez www.motoringtv.com pour tous les détails. *Bluetooth® et son logo sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Certaines conditions s'appliquent aux réductions de 500 \$/750 \$ des programmes aux diplômés/Mobilité. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de sa parution. Pour plus d'information sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia Canada, commanditaire officiel et supporteur des mères contre l'alcool au volant (MADD Canada). KIA est une marque déposée de Kia Motors Corporation.

Une jeune fille de Maniwaki récompensée

LA GATINEAU - Forces AVENIR a dévoilé les finalistes 2011 du programme universitaire. Ces finalistes se sont démarqués, tout en poursuivant avec rigueur leurs études, par leur engagement continu dans différents domaines tels que la science, les arts, l'environnement, l'entraide et plus encore, afin de changer les choses, et même le monde.

Parmi ces finalistes, une jeune fille originaire de Maniwaki : Patricia Lafontaine, porte-parole du projet Concours KGP (catégorie Affaires et vie économique) de l'Université du Québec à Montréal (UQAM).

A l'issue de la lecture de plusieurs dossiers et d'une quarantaine d'entrevues, 21 projets et 12 personnalités ont été sélectionnés pour l'excellence et la passion dont ils font preuve. Lors du gala Forces AVENIR qui aura lieu à Montréal le 26 octobre, 13 universitaires recevront un AVENIR, la reconnaissance ultime du processus. Parents, amis, dignitaires, partenaires et membres de la communauté universitaire, seront rassemblés pour célébrer et honorer tous ces étudiants «qui nous permettent d'entrevoir le meilleur pour demain».

Forces AVENIR est un organisme sans but lucratif qui vise à «reconnaître, honorer et promouvoir l'engagement social et l'esprit d'entreprise de la jeunesse, dans des projets qui enrichissent le savoir et suscitent le goût de la



Patricia Lafontaine fait partie des finalistes 2011 du programme universitaire Forces AVENIR.



Patricia Lafontaine est originaire de Maniwaki.



Patricia Lafontaine est porte-parole du projet Concours KGP (catégorie Affaires et vie économique) de l'Université du Québec à Montréal (UQAM).

réussite, le dépassement personnel et le développement d'une pensée citoyenne, contribuant à la formation de leaders conscients, actifs et responsables, à la fois enracinés dans leur collectivité et ouverts sur le monde».

Plus de renseignements sur le site Internet www.forcesavenir.qc.ca

Inauguration du nouveau parc de Blue Sea

BLUE SEA - La Municipalité de Blue Sea invite sa population à l'inauguration officielle du parc nouvellement aménagé en face de l'Église Saint-Félix. Le nom que portera cette nouvelle infrastructure sera dévoilé.

Cette inauguration se tiendra dans le cadre des festivités de Blue Sea en Fête, samedi 23 juillet, à 9h30.

La municipalité de Blue Sea tient à remercier les Entreprises Danis & Lepage pour la réalisation des travaux d'aménagement du terrain ainsi que ses partenaires d'affaires pour les accessoires additionnels installés à cet endroit, dont les lampadaires, les bancs, l'électricité, location de machinerie.

Envoyez vos chansons

LA GATINEAU - Pour souligner le 9e anniversaire de l'événement «En ville sans ma voiture !», organisé par l'Agence métropolitaine de transport (AMT), l'ensemble de la population du Québec est invitée à participer à un concours d'écriture de chanson.

D'ici le 12 août, les Québécois peuvent envoyer un texte traitant des transports actifs et collectifs et de l'environnement. Le texte gagnant sera mis en musique et interprété, le 22 septembre à Montréal, par Michel Rivard. Il deviendra la chanson officielle de l'événement en 2012. Les neuf autres textes finalistes seront lus

publiquement.

«C'est pour inciter tous les Québécois à porter une réflexion sur l'avenir des transports actifs et collectifs et leur impact sur l'environnement que nous avons décidé d'organiser ce concours, explique Joël Gauthier, président-directeur général de l'AMT. J'espère sincèrement que cette neuvième édition encouragera plus que jamais la population à se déplacer autrement qu'en auto-solo.»

Détails, règlement du concours et formulaire d'inscription au <http://www.amt.qc.ca>



6, ch du Golf RR 1 - Messines, QC J0X 2J0
819 449-2554 - www.golfalgonquin.ca



274, rue des Oblats - Maniwaki, QC J9E 1G7
819 441-2222 - www.chateaulogues.com



89, ch. Ryanville - Lac-Ste-Marie, QC J0X 1Z0
819 467-3111 - www.golfontste-marie.com

Ticket gagnant pour le ciné de plein air

MANIWAKI - 55 personnes ont assisté à la première séance de cinéma en plein air, jeudi 14 juillet. Enfants et adultes sont venus assister à la projection du film HOP, une comédie américaine.

Cette animation est proposée pour la deuxième année. «La Table jeunesse Vallée-de-la-Gatineau voulait offrir un divertissement à la population», explique Hélène Lacroix, agente de développement.

Prochains films : Rapides et dangereux 5 le 28 juillet, PROM le 11 août, Pirates des Caraïbes 4 le 25 août.

Rendez-vous dès 21 h, à la tombée de la nuit. Film et pop-corn gratuits. N'oubliez pas d'apporter votre chaise. En cas de pluie, la projection aura lieu au deuxième étage du Centre des loisirs.



55 personnes ont assisté à la projection du film HOP, jeudi 14 juillet, derrière le Pythonga.

61 Principale Nord, Maniwaki
819-441-2621

ESTHÉTIQUE
KARINE BONICALZI
Les soins... avec fraicheur et un papillon

UNE TOUTE NOUVELLE ÉQUIPE!

Pour des soins de qualités et un service professionnel à la hauteur de vos attentes!
Parce que vous offrir nos soins est pour nous un privilège!

DE GAUCHE À DROITE: Andrée-Ann Sirois Morin (massothérapeute et orthothérapeute) Emilie Brisson (esthéticienne), Pénélope Boutin Renaud (esthéticienne), Karine Bonicalzi (propriétaire, esthéticienne)

URÉTHANE DU NORD

URÉTHANE GICLÉ

Isolation supérieure
819.334.1966

Prop: Daniel Courchesne urethanedunord@hotmail.com

Loto-Pub

Bar

10 machines de loterie vidéo

Ambiance Casino

Sonny Constantineau: propriétaire
412, rue des Oblats
Téléphone: 819.449.6140

Performe MONT-LAURIER **MAZDA**

819-623-4455
Sans frais 1-866-929-3052

MAZDA TRIBUTE 2011

0%

de financement jusqu'à 84 mois

MAZDA... la VRAIE traction intégrale!

- automatique 6 rapports - air climatisé
- 4X4 disponible - contrôle de la stabilité
- contrôle anti-patinage - contrôle anti-renversement
- vitres et portes électriques - anti-brouillard
- télédéverrouillage - régulateur de vitesse - 6 coussins gonflables - et bien plus...

MAZDA 3

- Vitres électriques - Miroirs électriques
- Mags 16 po. - Anti-Patinage
- Contrôle dynamique de la stabilité
- Et bien plus...

MAZDA 3 SPORT

« MAZDA 3...TOUJOURS LA MEILLEURE DU GUIDE DE L'AUTO POUR UNE 8^e ANNÉE CONSÉCUTIVE! »

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS

0%

de financement jusqu'à 60 mois

www.performemazda.com 1450, boul. A-Paquette, Mont-Laurier

* Taxes, immatriculation, RDPRM et taxes de pneus en sus. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails. Les photos peuvent différer. Les offres sont sujets à changement sans préavis.

Déléage invite à fleurir ses maisons et propriétés

RODRIGUE LAFRENIERE

DELEAGE - Pour la cinquième année d'affilée, la municipalité de Déléage lance son concours Maisons fleuries, dans le but avoué d'encourager tous ses citoyens et citoyennes à embellir leurs propriétés et donc leur environnement général.

Diane Marenger, la conseillère chargée de ce projet de fleurissement, se montre convaincue qu'une telle campagne ne peut que rehausser l'attrait de sa municipalité et faire apprécier celle-ci par les résidents, propriétaires et touristes.

«En d'autres mots, le concours se veut une récompense des efforts fournis chaque année par plusieurs propriétaires», signale Mme Marenger, responsable du tourisme au conseil municipal de cette localité de plus de 2 000 âmes.

Avant 16h le 22 juillet prochain

Les règles du défi floral soulignent d'abord que la date d'inscription doit précéder le 22 juillet, à 16 heures.

Un coupon d'inscription était contenu dans la troisième édition du bulletin d'information (L'informateur) qui en est à sa 4e année de parution dans la

municipalité. À défaut de ce coupon déjà publié, on peut se rendre, au besoin, au bureau municipal pour en obtenir un ou pour recueillir plus d'information.

Les critères de sélection touchent à la diversité des fleurs, à l'originalité, à l'agencement, au souci du détail et à l'aménagement général.

Le comité de sélection est composé de deux conseillers et d'un citoyen connaisseur en aménagement du genre. Le groupe fera le tour des propriétés qui seront sujettes au concours.

Jugement accordé selon divers secteurs

Le jury accordera un prix dans chacun des secteurs ainsi répartis. Le premier prix consistera en un chèque de 100\$; le deuxième vaudra 50\$ alors que le troisième méritera 25\$.

Le secteur urbain constitue le premier secteur, à savoir la superficie partant du pont de la rivière Gatineau et allant jusqu'à l'extrémité est du boulevard Déléage et vers le nord jusqu'à la jonction avec le territoire d'Aumond.

Le secteur de la route 107 et la partie du chemin de la Ferme Joseph forment le deuxième secteur, toujours dans le territoire de Déléage. Le chemin de la Tour et celui du lac

Bois-Franc délimitent le troisième.

Interdit aux employés et à leurs familles

La sélection des gagnants se fera au début de septembre et les gagnants seront connus lors du traditionnel souper annuel de doré, dont la date exacte n'est pas encore fixée.

Les participants non gagnants recevront quant à eux un certificat de participation qui donne droit au

souper de doré gratuit.

Les employés municipaux et leurs familles ne peuvent participer à ce concours, même s'ils sont invités à fleurir leurs propriétés comme pour marquer l'importance accordée à l'événement.

On s'attend à la participation d'au moins une douzaine de citoyens, désireux de voir leur municipalité s'embellir d'année en année.



197-A, boul. Desjardins,
Maniwaki, QC
(à l'arrière du resto. Café Boulevard)
Tél.: 819 449-3273

STIHL

FERMÉ POUR LES VACANCES ESTIVALES

Chers(ères) clients(es)

Nous serons fermé pour les vacances estivales, à partir du 31 juillet et nous serons de retour lundi le 8 août.

Merci de votre compréhension.

... à l'écoute
de vos besoins.

REMORQUES **LAROCHE**

Distributeur exclusif
dans les
Hautes-Laurentides



Modèles à partir de
749.95\$



1212. Boul. Paquette, Mont-Laurier 819 623-3151

L'esprit sportif à l'honneur au Tournoi de soccer 2011

MANIWAKI – Un tournoi de soccer s'est déroulé à Maniwaki du 24 au 26 juin. Il réunissait toutes catégories et divisions. «Je crois que nous avons réussi à faire vivre à nos jeunes et à leurs parents un excellent week-end et un bon tournoi», commente Sylvain J. Forest.

L'année dernière, le tournoi avait lieu à Messines. «Cette année, la Ville de Maniwaki a 160 ans et l'association l'a choisi en guise de remerciement pour son apport financier et matériel», poursuit Sylvain J. Forest.

Le logo de la Ville avec l'inscription 1851-2011 a été apposé au revers de chacune des médailles d'or, d'argent et de bronze. «C'était une façon de signifier notre reconnaissance au nom de tous les joueurs de soccer.»

Les organisateurs remercient le Club de golf Aux Trois Clochers pour la tonte du gazon lors du tournoi et le prêt d'une voiturette de golf ; le club Optimiste D'Egan Sud, Mario Grondin et Jacinthe Piché pour l'opération casse-croûte ; le pharmacien Martin Roy et Anne-Marie Piché pour le prêt de chapiteau et gazebo.

Coupe Jean-Charles Bonin

La Coupe Jean-Charles Bonin a été dévoilée pour la première fois au tournoi de soccer de 2009 à Gracefield. «Une façon d'honorer sa contribution à l'essor de ce sport chez-nous, explique Sylvain J. Forest. Gracefield est le berceau du soccer et nous



devons aussi une fière chandelle au couple Lacharité-Marois, qui avait repris le flambeau remis par Monsieur Bonin et qui l'a porté jusqu'à aujourd'hui. Pour Monsieur Bonin, l'esprit sportif était le critère numéro un pour qu'une équipe puisse accéder à ce coupe, à ce titre.»

Après avoir sommeillé deux ans dans son boîtier confectionné gratuitement par Normand Lefebvre, la coupe a été pour la première fois présentée aux équipes méritantes du tournoi 2011 à Maniwaki. «Les jeunes ont été marqués par cette remise et elle a provoqué une réflexion sur l'importance de l'esprit sportif dans la pratique de ce sport, et ce autant chez les joueurs que chez les parents.»



Nouvelle association

Cette année a été importante car elle marque la naissance d'une nouvelle association : Soccer Vallée-de-la-Gatineau. «Une

association à laquelle je rêvais depuis que j'avais accepté mon premier mandat de président à la tête du Comité de soccer-Haute-Gatineau en 2008, commente Sylvain J. Forest. Je rêvais d'une uniformisation de la mise en place d'une saison de soccer. Une harmonisation des coûts. Une uniformisation des infrastructures et des terrains. Une gestion uniformisée des arbitres et de leur formation. Une meilleure participation municipale. Un meilleur prix pour les achats parce que réunis ensemble.»

Son premier conseil d'administration est composé de Daniel Larche enseignant en éducation physique, responsable Blue Sea ; Caroline Marinier de Vallée-de-la-Gatineau en santé, responsable Gracefield ; Pascal Chaussé, arbitre fédéré, arbitre en chef responsable de la formation



des arbitres, responsable de la confection des horaires de matchs de la saison régulière et du tournoi ; Martin Roy pharmacien, responsable Maniwaki ; Nathalie Piché notaire fiscale, trésorière, coordonnatrice et responsable Maniwaki ; Manon Lacharité, secrétaire ; Sylvain J. Forest, président et

responsable Messines.

Ce premier conseil d'administration est temporaire. Durant les prochaines semaines, il devrait s'élargir «afin de permettre une plus grande représentativité des municipalités.»

Le CA remercie la municipalité de Messines qui prête sans frais ses anciens bureaux municipaux, avec ligne téléphonique et accès internet. Le siège social de l'association se situe au 3, Chemin de la Ferme à Messines.

«Elle aura un rôle majeur à jouer auprès des municipalités afin que celles-ci puissent savoir comment elles peuvent apporter une

contribution au soccer auprès de leurs jeunes respectifs en terme d'infrastructures et d'organisation.»

Bilan de la saison

La mise en place de la saison s'est fait plus tardivement cette année, «parce que nous avons à mettre en place de nouvelles

infrastructures afin de mieux répondre à la demande croissante des inscriptions, explique Sylvain J. Forest. Nous commençons la préparation de la saison fin février-début mars. Habituellement, elle débutait le dernier lundi d'avril. Cette année, elle a commencé plus tard aussi à cause d'un printemps tardif et des terrains pas complètement dégelés». La saison habituelle, d'une durée de 8 semaines (8

matchs) a été compressée en six semaines (7 matchs) pour les 51 équipes toutes catégories confondues. Une situation exceptionnelle pour cette année.

«La saison s'est bien déroulée, commente Sylvain J. Forest. Il y a une satisfaction généralisée malgré la compression de la saison. Beaucoup de remerciements ont été transmis aux entraîneurs, arbitres, organisateurs de la saison, par les jeunes et les parents. Il faut souligner que ce n'est pas rien d'organiser près de 700 jeunes à la pratique du soccer sur un territoire comme le nôtre et je crois que les gens sont de plus en plus conscients de cela.»

Un accent a été mis sur la formation des arbitres cette année. «Certains parents bénévoles ont aussi suivi la formation d'entraîneur, ils se sentent plus compétents pour accompagner une équipe de jeunes.»

L'association tient à remercier pour leur



aide les arbitres, entraîneurs, parents, bénévoles, commanditaires, la Ville de Maniwaki, la Commission scolaire et la Cité étudiante, Kitigan-Zibi, les municipalités de Gracefield, Messines, Bouchette, Cayamant. «Si nous avons oublié quelqu'un ou une organisation, veuillez ne pas nous en tenir rigueur et considérez ces derniers mots comme un merci bien personnel.»



Les résultats du tournoi

LA GATINEAU - Catégorie U6 – Division 1 : finale Messines 1 ; régulière Gracefield vert.

Catégorie U6 – Division 2 : finale Messines 2 ; tirs de barrage Timbits bleus.

Catégorie U8 – Division 1 : finale régulière Timbits bleus or, Timbits jaunes argent, Timbits gris bronze.

Catégorie U8 – Division 2 : finale régulière Gracefield or, Timbits verts argent, Messines 1 bronze, Messines 2 bronze.

Catégorie U10 – Division 3 : finale régulière Gracefield 1 or, Lac Sainte-Marie argent, La Fringale bronze.

Catégorie U10 – Division 1 : finale régulière Messines 1 or, Gracefield 2 argent, Jean Coutu bronze.

Catégorie U10 – Division 2 : finale régulière Gendron or, Informatique DL argent, Messines 2 bronze.

Catégorie U10 – Division 3 : finale régulière Gracefield 1 or, Lac Ste-Marie argent, La Fringale bronze.

Catégorie U12 – Division 1 : finale régulière Foyer du vidéo or, Equipements Maniwaki argent, BMR bronze, Express pub bronze.

Catégorie U12 – Division 2 : finale régulière Dentiste Huot or, Messines 1 argent, Cayamant bronze, Gracefield 1 bronze.

Catégorie U12 – Division 3 : finale régulière Messines 2 or, Gracefield 3 argent, Gracefield 2 bronze.

Catégorie U14 – Division 1 : finale régulière Messines or, Home Hardware argent, Gracefield bronze.

Catégorie U14 – Division 2 : finale Jean Coutu or ; tirs de barrage Campéa vert argent.

Catégorie U16 : finale régulière Campéa rouge or, Gracefield argent, Familiprix bronze.

Catégorie U18 : finale régulière Maniwaki or, Messines argent, Gracefield bronze.

À VENDRE

PRO 162 50 HP
YAMAHA

8 995\$

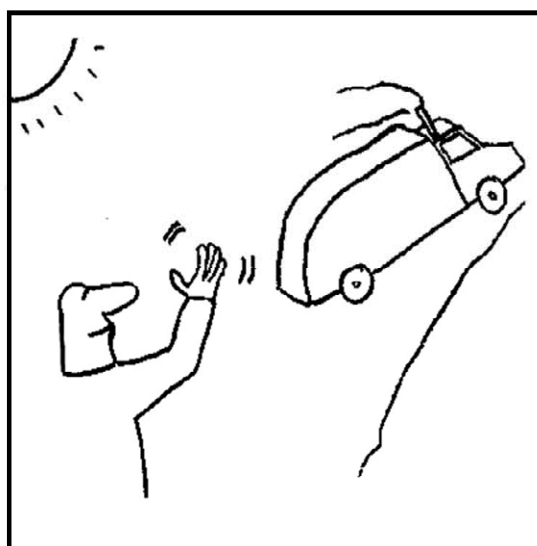
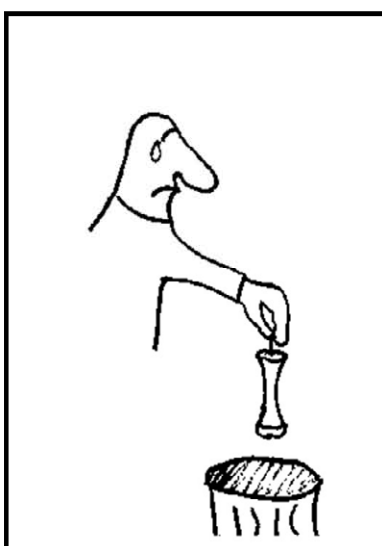
EM Maniwaki
équipements
(819) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9



Marcel et ses poubelles

23



Je n'avais pas de composteur à proximité. J'ai dû jeter un beau cœur de pomme à la poubelle. Il fera 258 km avant d'être enfouie. En plus, ce sont nos taxes qui payent ce transport.

Qu'est-ce que tu as Jo?

Ah ben... J'ai mon voyage! Vive le compostage!

Politique culturelle : la population a la parole

SYLVIE DEJOUY

LA GATINEAU – Quelle importance accordez-vous au théâtre, à la musique, au cinéma ? Etes-vous assez informés sur les événements culturels ? Le patrimoine est-il assez mis en valeur ?

Depuis le 23 juin et jusqu'au 20 août, un sondage a été mis en ligne sur le site Internet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau. Un sondage sous la responsabilité de Marie-Eve Patry, agente de développement culturel VVAP

(programme qui chapote tous les agents culturels du Québec). Le but : mettre à jour la politique culturelle de la région.

«Dans notre MRC, la première politique culturelle a été adoptée en 2002, explique Marie-Eve Patry. Elle est valide pour cinq ans. Le moment est donc venu de la mettre à jour.» Ce sondage a été mis en place pour recueillir l'opinion de la population en général. En parallèle, les organismes culturels ou qui jouent un rôle majeur dans le développement de la culture sont aussi consultés.

Pour participer au sondage, il suffit de

quelques cliques. Vous le trouvez dans les rubriques «Services», «Loisirs et culture», «Développement culturel». Des formats papier sont aussi distribués au CLD et à la MRC.

Un concours

Toute la population de la Vallée-de-la-Gatineau est appelée à répondre. «Il nous faut établir une orientation, des axes de direction, donc c'est important d'avoir le point de vue des gens car ce sont eux les consommateurs de culture, poursuit Marie-Eve Patry.

Nous allons nous baser en grande partie sur ce sondage pour définir la nouvelle politique.»

Les résultats sont analysés par un logiciel, ce qui permet d'avoir une idée de ce que les gens veulent, apprécient ou non.

A partir de ces données, Marie-Eve Patry devra rédiger la politique culturelle pour la fin de l'année. «Je la présenterai au conseil des maires pour adoption, explique-t-elle. Puis une entente de développement culturel sera signée pour trois ans avec le ministère de la Culture.



Marie-Eve Patry, agente de développement culturel VVAP (programme qui chapote tous les agents culturels du Québec), a mis en place ce sondage.

Un plan d'action sera mis en place, pour lequel un budget sera attribué.»

103 personnes ont déjà répondu au sondage. D'après les premiers résultats, Marie-Eve Patry a constaté que «les gens savent ce qu'ils veulent et sont conscients que la culture est importante. Ils souhaitent notamment une meilleure mise en valeur du patrimoine.»

Un concours est organisé pour les participants. En jeu, trois paires de billets pour des spectacles au choix à la Maison de la culture.

Site Internet : www.mrcvg.qc.ca/

Bonnes vacances de la construction!
Profitez au maximum
de ce temps de repos
bien mérité!



**CENTRE DE RÉNOVATION
HOME HARDWARE**
79 Kichi Mikan, Maniwaki, QC
819-449-6030

Exposition internationale des oeuvres de 18 artistes en arts visuels.

Mme Rita Godin, artiste multidisciplinaire et multimédia invite bien cordialement toute la population à l'exposition internationale des œuvres de 18 artistes, dans le cadre de l'événement culturel

LE DIMANCHE 24 JUILLET 2011, DE 13H À 17 HEURES

Lieu de l'exposition: Galerie d'Art Rita Godin,
1058, route Principale, Aumond, Québec, Canada

Tél: 819-449-5466

rgodin@ireseau.com

Les artistes en Galerie:

Rita Godin, Rodrigue Lafrenière,
Louise Boisvert, Denise Lafond, Roger Nolan,
Kathy Venne, Érick Froment, Lyse Courtemanche,
Reine-Aimée Guy, Noëlla Robidas, Rachel Dugas,
Martine Sautereau du Part, Marc Saumure,
Michelyne Bélair, Louise Laurin,
Diana Lefebvre.
Véronique Lesage
Kamba Mukeke.

Une collaboration de l'artiste Rita Godin
au développement de la culture en région.
Tél: 819-449-5466 / Téléc: 819-449-5877

Site : www.studioritagodin.com / Courriel : rgodin@ireseau.com

CHRONIQUE SANTÉ

L'obésité: les enfants n'y échappent pas !

L'obésité est devenue depuis quelques années une préoccupation majeure de santé publique. Par contre, on a remarqué, depuis 25 ans, une hausse importante du nombre de jeunes de 2 à 17 ans qui présentaient un surplus de poids. Question de société ou de génétique?

On définit l'obésité comme une augmentation ou un excès du tissu adipeux de l'organisme, accompagné d'un excédent de poids qui entraîne des effets néfastes sur la santé. L'obésité chez le jeune résulterait, selon les chercheurs, d'une combinaison de facteurs influençant sur l'apport et les dépenses énergétiques d'un individu. Parmi ces facteurs, notons entre autres les facteurs environnementaux, les gènes et les facteurs socio-économiques présents dans la vie d'un individu. La sédentarité serait également un facteur non-négligeable dans le développement de l'obésité. Par exemple, on estime que les enfants de 3 à 5 ans passent près de 80 % à effectuer des activités sédentaires.

Les conséquences de l'obésité sont non négligeables et peuvent affecter considérablement la vie actuelle et future d'un jeune. Parmi les conséquences possibles de l'obésité infantile, on retrouve :

- un risque de maladies cardiovasculaires multiplié;
- un risque accru de développer un diabète;
- une santé fragile;
- une moins bonne forme physique;
- des vergetures;
- des conséquences psychologiques, etc.

Parce que la lutte à l'obésité infantile passe par un mode de vie sain, voici quelques recommandations qui aideront votre enfant, et vous, à atteindre et maintenir un poids santé:

- Faire de l'exercice régulièrement;
- Réduire le temps passé à faire des activités sédentaires, comme écouter la télévision et jouer à des jeux vidéo;
- Manger sainement (réduire sa consommation d'aliments riches en énergie et de boissons sucrées, réduire ses portions, manger davantage de fruits et de légumes);
- Privilégiez les repas en famille.

Pour de plus amples informations, venez nous rencontrer!

Martin Roy, pharmacien
Pharmacie Jean Coutu
50, rue Principale Sud, Maniwaki
(819) 449-1360

CETTE CHRONIQUE
EST UNE GRACIEUSÉTÉ DE



**MARTIN ROY
PHARMACIEN**
JEAN COUTU

50, RUE PRINCIPALE SUD, MANIWAKI (819) 449-1360

LES PRIX FONDENT AU SOLEIL

2011 NEUFS



ALLANTÉ 505 I/B



3 litres remorque
23995.00\$ **52,10\$** /sem.

ALLANTÉ 535 O/B



115 hp 4 temps remorque
28995.00\$ **62,79\$** /sem.

ALLANTÉ 545 I/B



4.3 litre remorque
jaune 36995.00\$ **67,22\$** /sem.

ALLANTÉ 595 I/B



4.3 mpi remorque
38995.00\$ **70,82\$** /sem.

CHASE 550 I/B



350 mag mpi remorque
46995.00\$ **85,22\$** /sem.

CHASE 650 I/B



8.2 mag remorque
64995.00\$ **117,61\$** /sem.

ALLANTÉ 545 I/B



4.3 mpi remorque
33995.00\$ **73,49\$** /sem.

ALLANTÉ 645 I/B



350 mag remorque
52995.00\$ **96,12\$** /sem.

VENTURA 220



150 hp Verado
47995.00\$ **87,02\$** /sem.

SUPER PRO 176 SE



150 hp Verado
42995.00\$ **78,02\$** /sem.

HOLIDAY DLX SC



60 hp 4 temps
18995.00\$ **41,40\$** /sem.

HUDSON DLX WS



115 hp 4 temps
25995.00\$ **56,37\$** /sem.

PONTON SVX 25



115 hp 4 temps
42995.00\$ **78,02\$** /sem.

PONTON VERSAILLE 23



90 hp 4 temps
33995.00\$ **73,49\$** /sem.

PONTON VANTAGE 23



2s 115 hp 4 temps
32995.00\$ **71,35\$** /sem.

PONTON VOYAGEUR 20



25 hp 4 temps
14995.00\$ **32,84\$** /sem.

* Sur approbation de crédit

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE



Les Équipements Maniwaki

62, Route 105, Maniwaki
www.equipementsmaniwaki.com

Tél: 819-449-1744
Sans frais: 1-877-449-1744

L'ÉVÉNEMENT

PRIX DES EMPLOYÉS et plus*

DES RABAIS
ALLANT JUSQU'À
13 000\$

PLUS

0 %

FINANCEMENT
À L'ACHAT SUR
CERTAINS MODÈLES



SILVERADO 1500

EQUINOX 2011

200\$
EN CERTIFICAT
D'ESSENCE

BUICK REGAL 2011



* Voir les détails chez votre concessionnaire McConnery

TIRAGE TOUS LES MOIS

Achetez un véhicule chez nous et
VOUS POURRIEZ GAGNER, à votre choix:

VALEUR : 700\$



*Vignette à titre indicatif seulement. Peut différer du modèle illustré.

Jean-Guy Séguin
Représentant

Luc Morin
Représentant

Fred Joanis
Représentant

Pierre Séguin
Directeur

France Pageau
Directrice
commerciale

819-449-1632
Sans frais: 1 888 449-1632



1^{ère} 2^e 3^e chances
au crédit : appeler
pour obtenir une
pré-approbation



McCONNERY

DEPUIS 1927



105 boul. Desjardins, Maniwaki

www.garagemcconnery.com